



WITH
FOSCARINI



Dal rock al pop, dal casual al vintage, dalla grafica all'arte. Una collezione di lampade completamente inedite che parlano molteplici linguaggi, raccontano storie differenti, esprimono uno stile inconfondibile: il lifestyle Diesel. Ironico, trasgressivo, divertente, incandescente, creativo. Un modo di essere e di vestire, che diventa anche un modo di arredare: Diesel Living with Foscarini.

From rock to pop, from casual to vintage and from graphics to art. This is a completely new collection of lamps that speaks a multitude of languages, tells different stories and expresses an unmistakable style: the Diesel lifestyle. Ironic, unconventional, fun, fiery and creative. A way of being and of dressing that also becomes a way of furnishing: Diesel Living with Foscarini.

Rock, Pop, Casual, Vintage, Grafik, Kunst: Eine breit gefächerte, nie zuvor gesehene Kollektion von Leuchten, die verschiedene Sprachen spricht und vielerlei Geschichten erzählt und darin ihren unverkennbaren Stil zum Ausdruck kommen lässt: den Lifestyle von Diesel. Ironisch, unkonventionell, lustig, explosiv, kreativ. Eine Art des Seins und des Kleidens, die nun auch zum Einrichtungsstil wird: Diesel Living with Foscarini.

Du rock au pop, du décontracté au vintage, de la graphique à l'art. Une collection de lampes complètement inédites qui parlent de nombreux langages, qui racontent des histoires différentes, qui expriment un style unique: le lifestyle Diesel. Ironique, transgressif, amusant, incandescent, créatif. Une manière d'être et de s'habiller, qui devient également une manière de décorer: Diesel Living with Foscarini.









Del rock al pop, del informal al vintage, de la gráfica al arte. Una colección de lámparas completamente inéditas que hablan muchos lenguajes, explican historias distintas y expresan un estilo inconfundible: el estilo de vida Diesel. Irónico, transgresivo, divertido, incandescente y creativo. Una forma de ser y de vestir que se convierte también en una forma de decorar: Diesel Living with Foscarini.























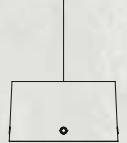












								
TAVOLO	Drumbox 18	Duii 22	Duii mini 22	Fork mini 28	Fork maxi 28	Fork 28	Glas 38	Glass Drop 44

							
	Heavy Metal 50	Hexx 54	Metafisica 58	Metal Glass 62	Pett 70	Pipe 74	Soft Power 90

						
TERRA	Drumbox 18	Fork 28	Heavy Metal 50	Pipe 74	Pylon 80	Rock 84

							
SOSPENSIONE	Cage 06	Cage Mic 06	Crash&Bell 12	Drumbox 18	Fork 28	Fork XL 28	Gask 34

							
	Glas 38	Glass drop 44	Metal Glass 62	Mysterio 66	Pylon 80	Rock 84	Tool 94

	
SOFFITTO	Mysterio 66

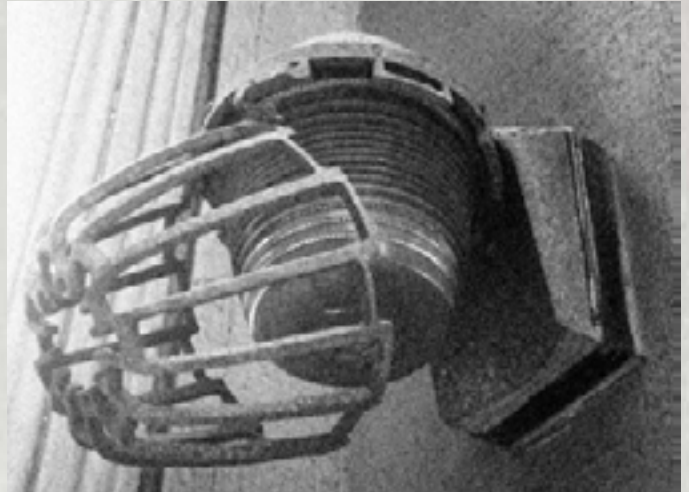
			
PARETE	Duii mini 22	Fork 28	Mysterio 66

		
ACCESSORI	Composizioni multiple Multiple compositions 98	Kit Decentramento Decentralization kit 100



Cage

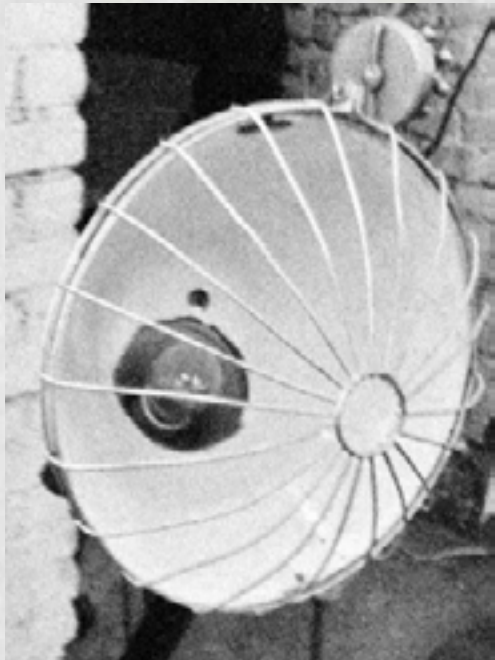
^A
^T
I La sua origine è "underground" nel vero senso della parola: si ispira alle lampade dei minatori e degli operai, protette da una gabbia metallica che in Cage diventa un elemento decorativo, grazie alla realizzazione artigianale, evidenziata dalla struttura irregolare, ed ai caratterizzanti abbinamenti cromatici con il diffusore in vetro soffiato. Entrambi i modelli disponibili, Cage e Cage mic sospensione, si presentano nei colori bianco glamour o nero fashion, con gabbia laccata bianca o nera: quattro diverse possibilità per un duplice effetto visivo, a seconda che la lampada sia accesa o spenta. Il modello a sospensione – nelle misure grande e piccola – aggiunge una versione tutta in bronzo metallizzato a specchio, con interno bianco opaco e gabbia marrone: un punto di attrazione ricco e raffinato allo tempo stesso.



^N
^G
E Cage has an 'underground' origin in the true sense of the word. It is inspired by miners' and workers' lamps, protected by a metal cage which in Cage becomes a decorative element thanks to artisan craftsmanship highlighted by an irregular structure and colours which match its blown glass diffuser. Both models, Cage and Cage mic hanging lamp, are available in glamour white or fashion black with a black or white lacquered cage: four different options for a twofold visual effect depending on whether the lamp is on or off.

The hanging model – both large and small size – adds an entirely mirrored metallic bronze version with a matt white interior and a brown cage, a captivating feature which is both rich and refined at the same time.

^U
^E
D Die Leuchte entspringt dem "Underground" im wahrsten Sinne des Wortes, denn sie orientiert sich an den Lampen der Berg- und Bauarbeiter, die von einer gerasterten Metallstruktur geschützt werden. Dank der handwerklichen Herstellung, die durch die Unregelmäßigkeit der Struktur hervorgehoben wird, sowie der charakteristischen Farbkombinationen mit dem Diffusor aus geblasenem Glas, wird diese bei Cage zu einem dekorativen Element. Die beiden verfügbaren Modelle, Cage und die Hängeleuchte Cage mic, sind in glamourösem Weiß und modischem Schwarz mit weiß oder schwarz lackiertem Käfig erhältlich: vier verschiedene Möglichkeiten also, für einen doppelten visuellen Effekt, je nachdem ob die Leuchte ein- oder ausgeschaltet ist. Zu den Modellen der großen und kleinen Hängeleuchten zählt nun auch eine Version aus metallisierter Bronze mit Spiegeleffekt, das Innere der Lampe ist matt weiß und der Käfig braun: dadurch wird diese Lampe zu einem gleichzeitig starken und raffinierten Blickfang.



^R
^A
F Son origine est « underground » dans le véritable sens du terme : elle s'inspire des lampes des mineurs et des ouvriers, protégées par une cage métallique qui devient, chez Cage, un élément de décoration, et ce grâce à la réalisation artisanale, soulignée par la structure irrégulière, et à ses associations de couleurs caractéristiques avec le diffuseur en verre soufflé. Les deux modèles, Cage et Cage mic suspension, se présentent dans les teintes blanc glamour ou noir fashion, la grille étant laquée blanc ou noir. Résultat: quatre possibilités différentes pour un effet visuel double, selon que la lampe est allumée ou éteinte. La suspension – en petit et grand format – est disponible également en bronze métallisé réfléchissant, avec un intérieur blanc mat et une grille marron, créant ainsi un point d'attraction à la fois riche et raffiné.

^S
^P
E Su origen es el "underground" en el verdadero sentido de la palabra: se inspira en las lámparas de los mineros y de los obreros, protegidas por una jaula metálica que en Cage se convierte en un elemento decorativo, gracias a la realización artesanal, puesta en evidencia por la estructura irregular y por las caracterizantes combinaciones cromáticas con el difusor de vidrio soplado. Los dos modelos disponibles, Cage y Cage mic suspensión, se presentan en los colores blanco glamour o negro fashion, con jaula esmaltada blanca o negra: cuatro diversas posibilidades para un doble efecto visual, según si la lámpara está encendida o apagada.

El modelo de suspensión – en las medidas grande y pequeña – añade una versión completamente en bronce metalizado tipo espejo, con el interior blanco mate y jaula marrón: un punto de atracción rico y refinado al mismo tiempo.







Cage



CAGE + CAGE MIC

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	220 / 240V		120V		CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
			HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.		
Sospensione / suspension, mic	Ø 13,3 h. 29 cm	Ø 5 1/4" h. 11 1/4"	1 x 33W		1 x 40W		IP 20  	C
Sospensione / suspension, grande	Ø 46 h. 76 cm	Ø 17 31/32" h. 30 17/32"	1 x 105W	max 1 x 20W	1 x 100W	max 1 x 26W	IP 20   	A+, A, B, C
Sospensione / suspension, piccola	Ø 34 h. 69 cm	Ø 13 11/32" h. 27 1/8"	1 x 105W	max 1 x 20W	1 x 100W	max 1 x 26W	IP 20   	A+, A, B, C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL: vetro soffiato verniciato o metallizzato e sabbato, acciaio verniciato e metallo cromato / laquered blown glass, coated steel and chromed metal

COLORI / COLOURS: bianco, nero, bronzo / white, black, bronze

NOTE / NOTES: LED Retrofit solo per sospensione grande e piccola / LED Retrofit suspension big and small only





Crash & Bell

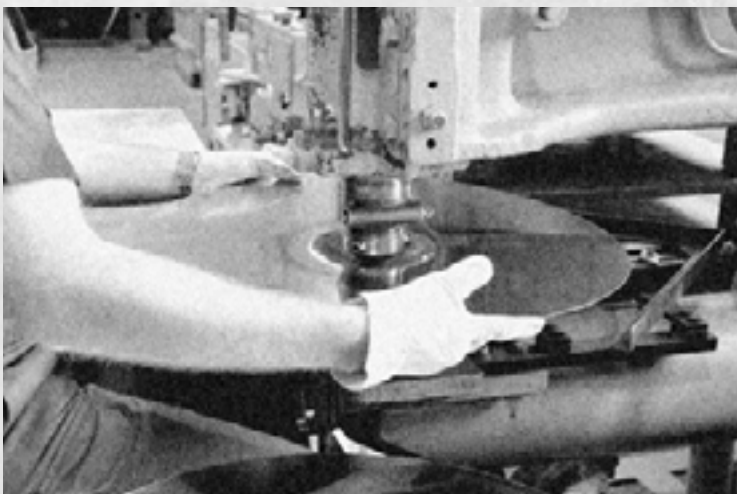
T^A
L'anima rock di Diesel prende corpo in due lampade indipendenti ma complementari, come i membri di una band. Ispirate dagli strumenti a percussione, Crash & Bell hanno tutto in comune, tranne la forma: Crash richiama il piatto di una batteria, mentre Bell ricorda una campana, come raccontano i loro stessi nomi. Entrambe sono disponibili nei colori bronzo o alluminio e sono caratterizzate da un trattamento superficiale a piccoli solchi concentrici. Montano lo stesso elemento in vetro soffiato e sfaccettato - come un bicchiere vintage - che proietta fasci di luce frammentata sulla superficie metallica del diffusore e allo stesso tempo lascia la nuda lampadina a vista, come un chiaro riferimento agli ambienti industriali. Un doppio effetto luminoso che rende Crash&Bell fortemente emozionanti e caratterizzanti: da sole, in duo oppure in composizioni multiple, qualificano fortemente un ambiente domestico giovane oppure uno spazio contract alternativo.



E^N
Diesel's rock soul has taken shape in two lamps which are as independent but complementary as the members of a band. Inspired by percussion instruments, Crash & Bell have everything in common except their shapes. Crash resembles a cymbal while Bell looks just as its name suggests. Both are available in bronze or aluminium colours and have been given a surface treatment with small, concentric grooves. They both use the same multi-faceted blown glass element resembling vintage glassware which projects beams of fragmented light onto the diffuser's metal surface and at the same time leaves the naked bulb in full view in a clear reference to the world of industry. It is this two-fold light effect which gives Crash & Bell its powerful and unique impact. On their own, as a twosome or in groups, they steal the limelight in any young domestic environment or alternative contract environment.

D^E
Mit Crash & Bell materialisiert sich Dieuels „Rock-and-Roll-Soul“ in zwei eigenständigen und komplementären Leuchten, ähnlich den Mitgliedern einer Band. Beide erinnern an Perkussionsinstrumente und haben auch sonst alles gemeinsam, außer ihrer Form. Crash weckt Assoziationen an ein Schlagzeugbecken, während Bell an eine Glocke denken lässt - ganz ihren jeweiligen Namen entsprechend. Beide Modelle sind sowohl in bronze- als auch aluminiumfarbener Ausführung erhältlich und weisen auf ihrer Oberfläche konzentrische Rillen auf. Auch das Element aus geblasenem und facettiertem Glas ist bei beiden gleich und ähnelt einem altmodischen Trinkglas. Sie wirft die gebrochen wirkenden Lichtstrahlen direkt auf die metallische Oberfläche des Schirms, lässt die nackte Lampe sehen und verweist damit an einen industriellen Kontext. Dieser doppelte Lichteffect ist es auch, der den ansprechenden und außergewöhnlichen Charakter von Crash&Bell ausmacht. Allein, im Duo oder in Kompositionen aus mehreren Leuchten, eignen sie sich ideal für die Gestaltung junger Wohnräume oder unkonventioneller Objektbereiche.

F^R
L'âme rock de Diesel prend corps dans ces deux lampes indépendantes mais complémentaires, à l'instar des membres d'un groupe. S'inspirant des instruments à percussion, Crash & Bell ont tout en commun, sauf la forme : comme le suggèrent leurs noms, Crash reprend la forme d'une cymbale de batterie, tandis que Bell évoque celle d'une cloche. Toutes les deux sont disponibles dans les couleurs bronze ou aluminium et présentent sur leur surface de petits sillons concentriques. L'élément en verre soufflé à facettes est aussi le même - comme un verre vintage - qui projette des faisceaux de lumière fragmentée sur la surface métallique du diffuseur, tout en laissant apparaître l'ampoule, en référence aux espaces industriels. Un double effet lumineux qui fait de Crash&Bell un duo de lampes fascinant et au pouvoir personnalisant, qu'elles soient utilisées seules, ensemble ou en composition, idéales dans des contextes domestiques jeunes ou dans des espaces Collectifs alternatifs.



E^S
El alma rock de Diesel se materializa en dos lámparas independientes pero complementarias, como los miembros de una banda. Inspiradas en los instrumentos de percusión, Crash & Bell tienen todo en común menos la forma: Crash evoca el plato de una batería, mientras Bell recuerda una campana, como cuentan sus propios nombres. Ambas se encuentran disponibles en los colores bronce o aluminio y se caracterizan por el tratamiento superficial de pequeños surcos concéntricos. Montan el mismo elemento en vidrio soplado y con facetas, como un vaso vintage, que proyecta haces de luz fragmentada sobre la superficie metálica del difusor y al mismo tiempo deja la bombilla desnuda a vista, como una clara referencia a los ambientes industriales. Un doble efecto luminoso, el de Crash&Bell, muy emocionante y caracterizante: solas, en parejas o en composiciones múltiples, caracterizan con fuerza un ambiente doméstico joven o un espacio contract alternativo.











Crash & Bell



CRASH & BELL

Crash / sospensione, suspension
Bell / sospensione, suspension

		LAMPADINE / BULBS							
		220 / 240V		120 / 277V					
MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS		ENERGY CLASS	
Ø 60 h. 19	Ø 23 1/2" h. 7 1/2"	1 x 57W	max 1 x 16W	1 x 60W	max 1 x 16W	IP 20  		A+, A, B, C	
Ø 45 h. 33 cm	Ø 17 1/2" h. 13"	1 x 57W	max 1 x 16W	1 x 60W	max 1 x 16W	IP 20  		A+, A, B, C	

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

vetro soffiato e satinato e alluminio verniciato / blown sandblasted glass and varnished aluminium

COLORI / COLOURS

alluminio, bronzo / aluminium, bronze



CRASH SOSPENSIONE ALLUMINIO



CRASH SOSPENSIONE BRONZO



BELL SOSPENSIONE ALLUMINIO



BELL SOSPENSIONE BRONZO





Drumbox

I^{TA} Ispirata alle lampade dei set fotografici, Drumbox è versatilità assoluta, tecnologia in stile fashion. Può essere posizionata e utilizzata liberamente, come pare e piace: lampada da appoggio, da sospensione o da terra, da sola o in composizioni multiple su un unico stelo in tubolare metallico, negli ambienti più diversi. I suoi materiali derivano dal mondo dell'abbigliamento tecnico: lino trattato per essere altamente riflettente, ma anche caldo e suggestivo grazie alle sue pieghe, abbinato a nylon antistrappo e leggerissimo, con cuciture termonastrate come sulle mute da sub. Due le varianti proposte: bianco per una luminosità chiara e diffusa, personalizzata da un segno giallo fluorescente, oppure grigio per un contrasto più accentuato fra la trama del tessuto e il fascio di luce.

E^{NG} Inspired by the lamps used on photo sets, Drumbox affords absolute versatility, technology and fashionable style. It can be positioned and used freely, in whichever way you please: as a table lamp, a suspension or a floor lamp, stand-alone or in multiple compositions on a single tubular metal stem, in the most diverse settings. Its materials originate from the world of technical clothing: linen treated to become highly reflective, yet also warm and suggestive owing to its folds, teamed with non-tear super lightweight nylon, with heat sealed seams as on deep-sea divers' wetsuits. There are two variants available: white for a diffused luminosity, customised by a fluorescent yellow sign, or grey for a more marked contrast between the weft of the fabric and the beam of light.

D^{EU} Von den Scheinwerfern der Fotosets inspiriert steht Drumbox für absolute Vielseitigkeit und für Technologie im Fashion-Style. Sie kann nach Lust und Laune als Stehleuchte, als Hänge- oder Bodenleuchte, allein oder in einer Komposition von mehreren Leuchten auf einem einzigen Ständer aus Metallrohr in den verschiedensten Ambientes beliebig positioniert und verwendet werden. Ihre Materialien kommen aus dem Bereich der technischen Bekleidung: Leinen, das durch Beschichtung im höchsten Maße reflektierend ist, dank seiner Plissierung aber zugleich warm und eindrucksvoll strahlt und mit reißfestem und leichtem Nylon kombiniert ist, mit Nahtstellen, die wie bei Taucheranzügen verschweißt sind. Zwei Varianten werden angeboten: in Weiß für ein helles und diffuses Licht, individuell gestaltet durch ein gelbes fluoreszierendes Zeichen oder in Grau für einen deutlicheren Kontrast zwischen dem Muster des Gewebes und dem Lichtstrahl.

F^{RA} Inspirée des lampes utilisées dans les studios photos, Drumbox est synonyme de polyvalence absolue, de technologie et de style fashion. Elle peut être positionnée et utilisée comme on l'entend: en lampe de table, en suspension ou en lampe sur pied, cette dernière version pouvant être utilisée seule ou en compositions sur une tige métallique unique, dans les espaces les plus divers. Les matériaux utilisés appartiennent au secteur de l'habillement technique: un lin traité pour être extrêmement réfléchissant, mais également chaud et suggestif grâce à ses plis, associé à un nylon anti-déchirure et ultraléger, aux coutures thermosoudées comme sur les combinaisons de plongée. Drumbox existe en deux versions: en blanc, pour une luminosité claire et diffuse, personnalisée par un signe jaune fluo; ou bien en gris, pour un contraste plus accentué entre la trame du tissu et le faisceau de lumière.

E^{SP} Inspirada en las lámparas de los sets fotográficos, Drumbox es versatilidad absoluta, tecnología en estilo fashion. Se puede colocar y utilizar libremente, al propio gusto: lámpara de apoyo, de suspensión o de pie, sola o en composiciones múltiples sobre un único vástago en tubular metálico, en los ambientes más variados. Sus materiales derivan del mundo de las prendas técnicas: lino tratado para ser muy reflectante, pero también cálido y sugestivo gracias a sus pliegues, combinado con nailon antidesgarro y muy ligero, con costuras termosoldadas como en los buzos de submarinismo. Se propone en dos variantes: blanco para una luminosidad clara y difusa, personalizada con un toque amarillo fluorescente, o gris para un contraste más marcado entre textura del tejido y haz de luz.





Drumbox



DRUMBOX			LAMPADINE / BULBS					
			220 / 240V		120V			
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Tavolo / table	l. 36 h. Ø 45 cm	l. 14 1/4" h. Ø 17 3/4"		max 1 x 20W		max 1 x 20W	IP 20	A+, A
Terra / floor	Ø 45 h. 175 cm	Ø 17 3/4" h. 68 7/8"		max 1 x 20W		max 1 x 20W	IP 20	A+, A
Sospensione / suspension	Ø 45 h. 37 cm	Ø 17 3/4" h. 14 3/8"		max 1 x 20W		1 x 20W 120 / 277V	IP 20	A+, A
FINITURE / FINISHES								
MATERIALE / MATERIAL								
COLORI / COLOURS								

linen accoppiato con polimero, poliestere, materiale tecnoplastico, acciaio e metallo verniciati. Drumbox terra: asta in acciaio e metallo verniciati.
 linen coupled with techno polymer polyester, thermoplastic material and coated steel. Drumbox floor: metal and coated steel stem.

bianco, grigio / white, grey



DRUMBOX TAVOLO BIANCO



DRUMBOX TAVOLO GRIGIO



DRUMBOX TERRA BIANCO



DRUMBOX TERRA GRIGIO



DRUMBOX SOSPENSIONE BIANCO



DRUMBOX SOSPENSIONE GRIGIO



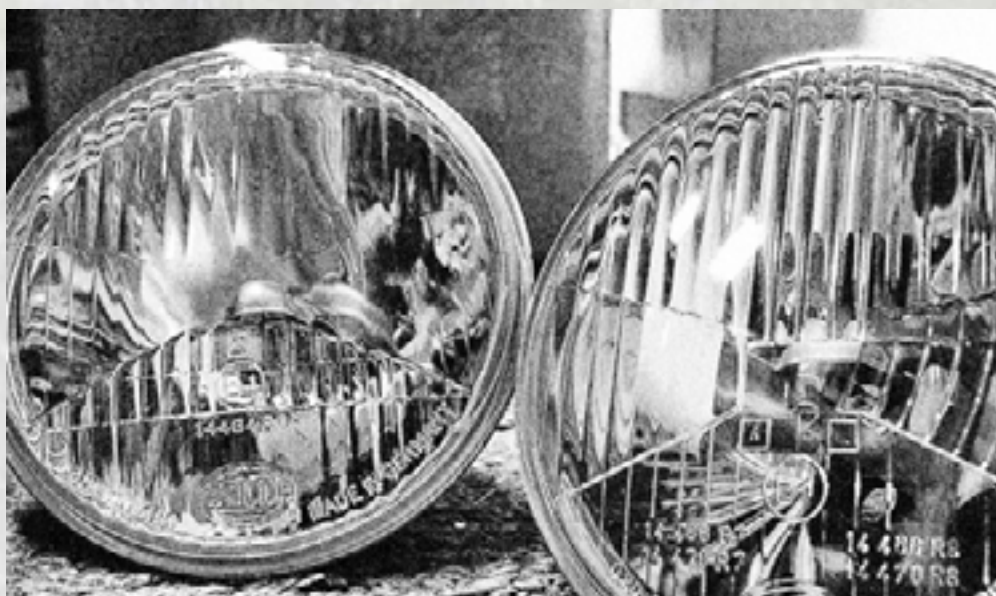


Duii



I^{TA} È un gioco di costruzioni? Un personaggio dei fumetti? Un piccolo robot domestico? Duii sorprende e diverte, a iniziare dal nome ispirato a uno dei nipotini di Donald Duck. Anche la base richiama la zampa di un papero, ma può essere utilizzata come un comodo vassoio portaoggetti. Il braccio snodato, tenuto insieme da viti a farfalla come i pezzi del Meccano, sostiene un corpo tondeggiante che suscita a sua volta molteplici memorie e ispirazioni: fanale di automobile retrò, elmetto da operaio ma anche la testa rasata alla mohicana del marchio Diesel. Una lampada creata per gli spiriti più giocosi e anticonvenzionali di tutte le età, in versione da tavolo oppure nella versione "mini", utilizzabile sul comodino e anche a parete, grazie al cavo libero ed alle dimensioni compatte. Due i colori proposti: giallo brillante in stile "men at work" oppure una calda tonalità di grigio, elegante e tecnologica al tempo stesso.

E^{NG} Is it made with toy building blocks? Is it a character out of a comic? Or a small domestic robot? Duii surprises and amuses due to its personality, starting with its name, inspired by one of Donald Duck's friendly nephews. The base also recalls a duck's foot, but it can also be used as a convenient trinket tray. The articulated arm, held together by wing screws like bits of Meccano, supports a rounded body, a shape that in turn recalls a multitude of memories and inspirations: retro car headlights, a workman's hard hat but also the Mohican style shaved head of the Diesel brand. A lamp created for the more playful and non-conventional spirit of all ages, in the table version or the "mini" version, which can be used on a bedside table as well as on the wall, thanks to the free cable and its compact size. It is available in two colour variants: bright yellow in "men at work" style or a warm shade of grey, elegant yet at the same time technological.



D^{EU} Ist das ein technisches Spielzeug? Eine Comicfigur? Ein kleiner Haushaltsroboter? Duii überrascht und erfreut durch seine Persönlichkeit, angefangen von seinem von einem der Neffen von Donald Duck inspirierten Namen. Die Basis erinnert an den Fuß eines Gänserichs, der auch als praktisches Ablagefach verwendet werden kann. Der Gelenkarm, der mit Schmetterlingschrauben verschraubt ist, wie die Bestandteile eines Meccano-Spielzeugs, trägt den runden Leuchtkörper. Eine Form, die eine Vielzahl von Assoziationen und Erinnerungen, etwa an die Scheinwerfer eines Oldtimers, an Arbeitshelme oder aber auch an den rasierten Kopf eines Mohikaners der Marke Diesel

wachruft. Eine für verspielte und unkonventionelle Geister jeden Alters in der Ausführung als Tischleuchte oder „Mini“ kreierte Leuchte, die dank des freien Kabels und der kompakten Maße auf einer kleinen Kommode oder auch an der Wand Verwendung finden kann. In zwei Farbvarianten erhältlich: in leuchtendem Gelb, im Stil der „Men at work“ oder in einem warmen, eleganten und gleichzeitig technologischen Grau.

F^{RA} Un jeu de construction? Un personnage de BD? Un petit robot domestique? Duii est une lampe surprenante et drôle, comme le suggère déjà son nom qui évoque l'un des neveux de Donald. La base, qui rappelle d'ailleurs la forme d'une patte de canard, peut être utilisée comme un porte-objets. Son bras articulé, assemblé par des écrous papillons comme les pièces d'un jeu de Meccano, soutient un corps arrondi dont la forme évoque à son tour toute une série d'images: le phare d'une voiture ancienne, le casque d'un ouvrier, mais aussi la tête de Mohican de la marque Diesel. Une lampe créée pour les esprits les plus joueurs et anti-conventionnels de tout âge, disponible en deux versions, de table ou « mini », à utiliser en lampe de chevet ou en applique, grâce au fil libre et aux dimensions compactes. Deux couleurs sont proposées: jaune brillant, style « men at work », ou une tonalité chaude de gris, élégante et technologique à la fois.

E^{SP} ¿Se trata de un juego de construcciones? ¿Un personaje de los tebeos? ¿Un pequeño robot doméstico? Duii sorprende y divierte por su personalidad, empezando por el nombre inspirado en uno de los simpáticos sobrinos del Pato Donald. También la base recuerda la pata de un pato, pero se puede utilizar como una cómoda bandeja portaobjetos. El brazo articulado, que se mantiene unido mediante tornillos de mariposa como las piezas del juego Meccano, sostiene un difusor redondeado, que evoca a su vez múltiples memorias e inspiraciones: faro de un coche antiguo, casco de obrero, pero también cabeza rapada a la mohicana de la marca Diesel. Una lámpara creada para los espíritus más jocosos y anticonvencionales de todas las edades, en versión de mesa o en versión "mini", que se puede colocar tanto en la mesita de noche como en la pared, gracias al cable libre y al tamaño compacto. Dos versiones cromáticas: amarillo brillante en estilo "men at work" o una cálida tonalidad de gris, elegante y tecnológica al mismo tiempo.







Duii



DUII + DUII MINI

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
			220 / 240V		120V			
			HALO.	FLUO.	HALO.	FLUO.		
Tavolo / table	l. 33 h. 54/74 p. 16 cm	l. 13" h. 24 3/4"/28 1/8" d. 6 1/8"	1 x 48W		1 x 40W		IP 20	C
Tavolo-parete / table-wall, mini	l. 16 h. 25 p. 17 cm	l. 6 1/4" h. 9 3/4" d. 6 5/8"	1 x 48W		1 x 40W		IP 20	C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL vetro stampato, alluminio, acciaio e metallo verniciato / Pressed glass, aluminium, steel and laquered metal

COLORI / COLOURS giallo, grigio / yellow, grey

NOTE / NOTES diffusore orientabile / adjustable lampshade. Duii mini: packaging personalizzato / customised packaging

DUII GIALLO



DUII GRIGIO



DUII MINI GIALLO



DUII MINI GRIGIO



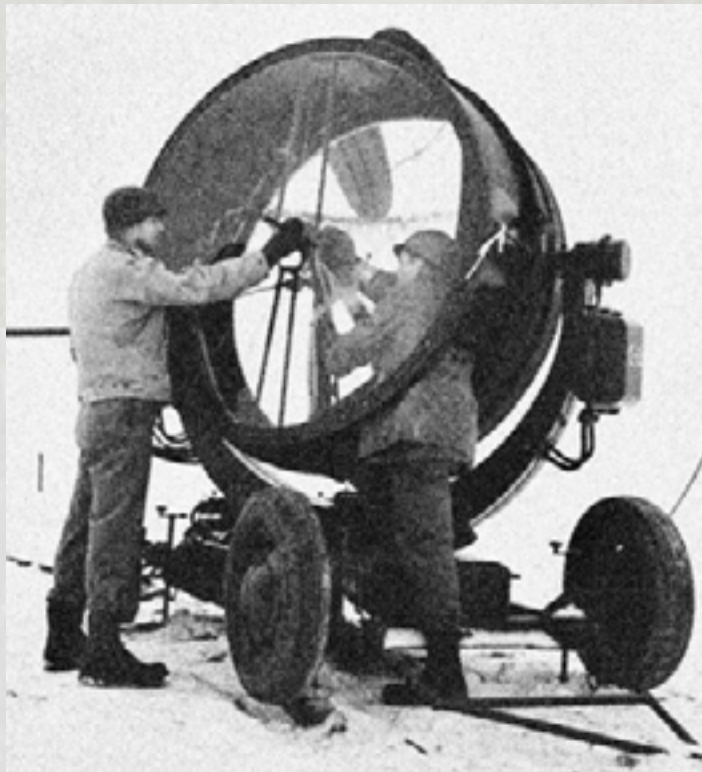


Fork

I^TA Fork si ispira alla moda casual, a uno stile di vita informale, giocoso e dinamico. Come accade quando si accende una lampada dentro a una tenda da campeggio, la luce all'interno del diffusore evidenzia la struttura a patchwork, la trama della tela e le cuciture a vista come nei jeans. Questo concetto è stato declinato in una famiglia completa di lampade, per ogni ambiente e momento della vita quotidiana: Fork terra, parete, tavolo – disponibile in 3 misure – sospensione grande, piccola e XL. Il paralume è sempre avorio o grigio, in lino trattato con un processo che gli conferisce un effetto vintage e si può orientare con un'estrema flessibilità a 360°. Fork sospensione XL si caratterizza invece per il diffusore fisso dal diametro ampio, che la rende facilmente inseribile in ogni ambiente.

E^NG Fork is inspired by casual fashion and an informal, playful and dynamic lifestyle. The effect is like turning on a light inside a tent and the light inside the diffuser highlights its patchwork structure as well as its fabric and visible, jeans-like stitching. The Fork concept takes a range of forms in a complete family of lamps for every room and time of day: Fork floor, wall and table lamps are available in three sizes – hanging large, small and extra large. The diffuser is ivory or grey in linen treated using a process which gives it a vintage look and is extremely easy to direct 360°. Hanging XL Fork has a fixed diffuser with a large diameter which fits easily into any setting.

D^EU Fork ist durch Freizeitmode und einen informellen, verspielten und dynamischen Lebensstil inspiriert. Das Licht im Inneren des Diffusors hebt die Patchwork-Struktur, die Textur des Gewebes und die wie bei Jeans sichtbaren Nähte hervor, genauso wie wenn man das Licht in einem Campingzelt einschaltet. Dieses Konzept umfasst eine komplette Familie von Leuchten, die perfekt für jedes Ambiente und jede Tageszeit sind: Fork ist als Steh-, Wand- und Tischleuchte – in 3 Größen – sowie als Hängeleuchte in kleiner, großer und XL-Version erhältlich. Der Lampenschirm ist elfenbeinfarben oder grau und aus Leinen, der bearbeitet wurde, um ihm einen Vintage-Look zu verleihen, und lässt sich um 360° drehen. Die XL-Version des Hängemodells zeichnet sich hingegen durch seinen fixen Lampenschirm mit großem Durchmesser aus, der sich ohne Schwierigkeit in jedes Ambiente einfügt.



F^RA Fork s'inspire de la mode casual et d'un style de vie informel, dynamique et enjoué. Comme lorsque l'on allume une lampe à l'intérieur d'une toile de tente, la lumière souligne la structure en patchwork du diffuseur, la trame de la toile et les coutures apparentes comme sur les jeans. Ce concept a été décliné dans une famille complète de lampes adaptées à tous les espaces et à tous les instants de la vie quotidienne : lampadaire, applique lampe de table – disponible en 3 formats – suspension Large, Small et XL. Orientable à 360°, le diffuseur est toujours ivoire ou gris, en lin spécialement traité pour obtenir un effet vintage. Fork suspension XL est caractérisée en revanche par un diffuseur fixe au diamètre large, qui permet de l'installer facilement dans toutes les pièces.

E^SP Fork se inspira en la moda "casual" y en un estilo de vida informal, jocos y dinámico. Tal como sucede cuando se enciende una lámpara dentro de una tienda de campaña, la luz interna del difusor destaca la estructura tipo patchwork, la malla de la tela y las costuras a vista como en los tejanos. Este concepto se ha declinado en una familia completa de lámparas, para cada ambiente y momento de la vida cotidiana: Fork pie, pared, mesa – disponible en 3 medidas – suspensión grande, pequeña y XL. La pantalla es siempre de color marfil o gris, en lino tratado con un proceso que le otorga un efecto vintage y se puede orientar con una extrema flexibilidad a 360°. Fork suspensión XL se caracteriza en cambio por el difusor fijo de diámetro amplio, que permite colocarla fácilmente en cualquier ambiente.







Fork



FORK

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
				220 / 240V		120V			
				HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.		
Tavolo, table mini	Ø 32 h. 36 cm	Ø 14 1/2" h. 14"	●	1 x 48W		1 x 75W		IP 20	C
Tavolo, table maxi	Ø 37 h. 61 cm	l. 8 1/2" h. 24"	●	1 x 120W		1 x 150 W		IP 20	C
Tavolo, table	Ø 18 h. 50-63 cm	l. 7 3/32" h. 19 19/32"-24 5/8"	●	1 x 48W		1 x 75W		IP 20	C
Terra / floor	Ø 40 h. 186 cm	Ø 15 3/4" h. 73 1/32"	●	1 x 120W		1 x 150W		IP 20	C
Sospensione / suspension, grande	l. 37 h. 238 cm	l. 14 3/4" h. 101 3/4"		1 x 120W		1 x 150W		IP 20	C
Sospensione / suspension, piccola	l. 22 h. 210 cm	l. 8 1/2" h. 91"		1 x 48W		1 x 75W		IP 20	C
Sospensione / suspension, XL	l. 80 h. 48,46 cm	l. 31" h. 19"		3 x 105W	3 x max 20W	3 x 100W	3 x max 20W	IP 20	A+, A, B, C
Parete / wall	l. 22 h. 34 p. 35 cm	l. 8 5/8" h. 15 7/8" d. 14 5/8"		1 x 48W		1 x 75W		IP 20	C

FINITURE / FINISHES

DMATERIALE / MATERIAL

lino tinto, policarbonato e acciaio verniciato. Fork XL: PMMA / Dyed linen, polycarbonate and coated steel. Fork XL: PMMA

COLORI DIFFUSORE/SHADE COLOURS

grigio, avorio /grey, ivory

COLORI MONTATURA/FRAME COLOURS

marrone, avorio /brown, ivory

NOTE / NOTES

LED Retrofit solo per Fork sospensione XL / LED Retrofit Fork suspension XL only



AVORIO

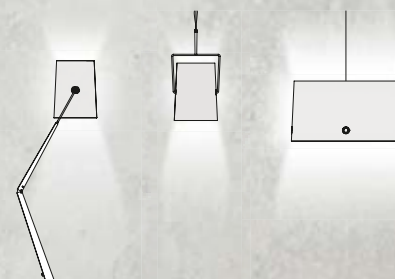
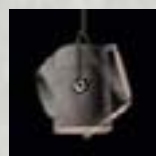


GRIGIO



AVORIO

MARRONE





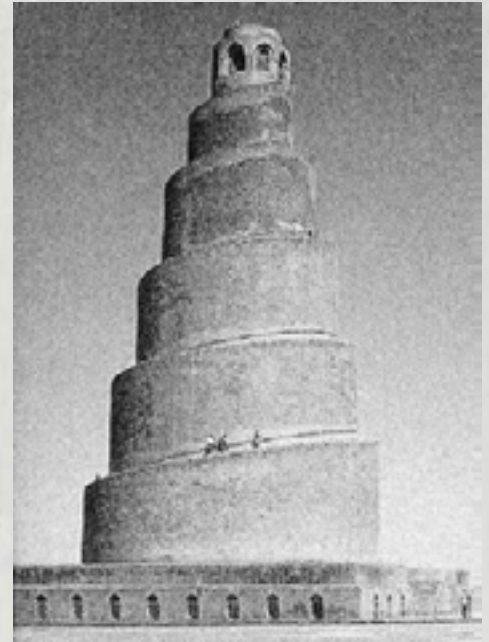
Gask

^A
I T Sembra uscita da un emporio degli anni Venti o da un magazzino di strumenti di lavoro, ma ricorda anche le ziggurat, sacre piramidi a terrazze dell'antica Mesopotamia: è Gask, un'idea originale del Diesel Creative Team, sviluppata da Foscarini per dare vita a un nuovo modello di piccola lampada a sospensione dalla grande presenza. La montatura in acciaio con finitura gofrata nera, ruvida e materica, è unita al diffusore in vetro soffiato con bulloni a vista in ottone che richiamano l'atmosfera di un'antica ferramenta, in un gioco di contrasti di materiali, ispirazioni e sensazioni. Due le possibilità per il diffusore, ognuna con una propria personalità estetica e luminosa: bianco latte per un'illuminazione più calda e diffusa, oppure grigio trasparente che lascia intravedere la fonte luminosa all'interno, un tocco attuale dal sapore tecnologico. Gask è un'affascinante sintesi di memoria e contemporaneità, perfetta in ambienti di ogni dimensione, grazie anche alla possibilità di utilizzo in composizione con il rosone multiplo di Foscarini.

^G
E N It looks like something straight out of a 1920s convenience store or from a warehouse of work tools, but it also recalls the ziggurats, the sacred terraced step pyramids built in ancient Mesopotamia: Gask is an original idea by the Diesel Creative Team developed by Foscarini to bring to life a new small suspension lamp with a grand personality. The steel mount, with its rough and textured embossed black finish, is joined to the blown glass diffuser with exposed brass bolts, which recall the atmosphere of an old-fashioned hardware store, in a play of contrasting materials, inspirations and sensations. The diffuser is available in two versions, each with its own styling and lighting personality: milk white, for a warmer and more diffused lighting, or transparent grey, that lets you catch a glimpse of the light source inside, a contemporary touch with a high-tech flavour. Gask is a charming combination of memories and contemporary living, perfect in rooms of all sizes, thanks also to the possibility of using it in compositions using Foscarini's multiple canopy.

^U
D E Eine Form, wie aus einem Kaufhaus der zwanziger Jahre oder aus einem Werkzeugladen, die zugleich aber auch an die Zikkurat, die heiligen Stufenpyramiden des antiken Mesopotamiens erinnert. Das ist die Faszination von Gask, dem originellen neuen Hängeleuchtenmodell von Foscarini nach einer Idee des Creative Teams von Diesel – einer kleinen Leuchte mit starker Präsenz. Das schwarz beschichtete Metallgestell wirkt rau und grob, der Schirm aus geblasenem Glas erinnert mit seinen deutlich sichtbaren Schrauben an Eisenwarenhandlungen aus vergangenen Zeiten. Das Ergebnis ist ein spannendes Spiel der Kontraste zwischen den unterschiedlichen Materialien, Stilrichtungen und emotionalen Qualitäten der einzelnen Elemente. Der Schirm ist in zwei Ausführungen erhältlich, die sich unter ästhetischen und beleuchtungstechnischen Gesichtspunkten deutlich voneinander abgrenzen: in Milchweiß, für ein warmes und diffuses Licht, oder in einem transparentem Grau, das den Blick auf die Lichtquelle im Inneren der Leuchte frei gibt und ihr einen modernen, technologischen Touch verleiht. Gask ist eine spannende Verbindung aus Vergangenheit und Gegenwart und eignet sich dank der Möglichkeit von Mehrfachkompositionen mittels Foscarini-Mehrfach-Baldachin gleichermaßen für kleine wie für große Räume.

^A
F R Certains l'imaginent tout droit sortie d'un grand magasin des années vingt ou d'un entrepôt d'instruments de travail. D'autres y voient plutôt une ziggurat, une pyramide à terrasses de Mésopotamie : Gask est une idée originale du Diesel Creative Team, développée par Foscarini pour donner naissance à un nouveau modèle de petite lampe à suspension, caractérisé par une grande personnalité. La monture en acier gaufré noir, rugueuse et texturée, est reliée au diffuseur en verre soufflé avec des boulons apparents en laiton qui évoquent l'atmosphère d'une quincaillerie d'antan, dans un jeu de contrastes de matériaux, d'inspirations et de sensations. Le diffuseur est disponible en deux versions, chacune étant caractérisée par une personnalité esthétique et lumineuse propre : en blanc, pour un éclairage plus chaud et diffus, ou dans un gris transparent, qui laisse entrevoir la source lumineuse à l'intérieur, une touche actuelle à la saveur industrielle. Gask est une synthèse fascinante de mémoire et de modernité, idéale dans les espaces de toutes dimensions, grâce notamment à la possibilité d'être utilisée en composition à l'aide du cache multiple de Foscarini.





^S
E P Parece que haya salido de un emporio de la década de los veinte o de un almacén de herramientas de trabajo, pero recuerda también los zigurats, las pirámides sagradas con terraza de la antigua Mesopotamia: se trata de Gask, una idea original del Diesel Creative Team, desarrollada por Foscarini para dar vida a un nuevo modelo de pequeña lámpara de suspensión de gran presencia. La montura en acero, con acabado gofrado negro, rugoso y matérico, está unida al difusor en vidrio soplado, con tornillos a vista en latón, que recuerdan la atmósfera de una antigua ferretería, creando un juego de contrastes de materiales, inspiraciones y sensaciones. El difusor ofrece dos posibilidades, cada una con su personalidad estética y luminosa propia: blanco leche, para una iluminación más cálida y difusa, o gris transparente que deja entrever la fuente luminosa en el interior, un toque actual de estilo tecnológico. Gask es una fascinante síntesis de memoria y contemporaneidad, perfecta en ambientes de cualquier tamaño, gracias también a la posibilidad de utilizarla en composición con el florón múltiple de Foscarini.



Gask



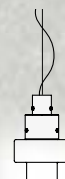
GASK			LAMPADINE / BULBS					
			220 / 240V		120V			
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	HALO.	LED / FLUO.	INC.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Sospensione/ suspension	Ø 17 h. 196 cm	Ø 6 1/2" h. 77 1/4"	1 X 46W	1 X 12W	1 x 60W	1 X 13W	IP 20  	A+, A, B, C
	FINITURE / FINISHES							
MATERIALE/ MATERIAL	vetro soffiato e acciaio verniciato / blown glass and varnished steel							
COLORI / COLOURS	grigio, bianco / grey, white							



GASK SOSPENSIONE BIANCO



GASK SOSPENSIONE GRIGIO





Glás



I^{TA} Dalla contaminazione fra l'essenzialità degli ambienti industriali e la raffinatezza del vetro soffiato è nata la lampada sospensione Glas. Il diffusore realizzato artigianalmente in un pezzo unico, chiuso nella parte inferiore, mantiene la forma ispirata alle lampade vintage delle fabbriche e delle officine, che ha reso questo prodotto una nuova icona degli habitat più di tendenza.

Nella versione cromo un abito di alluminio ricopre il corpo in vetro soffiato, interagendo con la luce: da spenta riflette come uno specchio gli oggetti e l'ambiente circostante; da accesa emette un bagliore caldo, dal sapore vintage, mirato e diffuso allo stesso tempo. La versione bianca opalina lascia invece filtrare la luce a 360°, diffondendo una calda luminosità.

Glás è disponibile nei modelli da tavolo, orientabile con un contrappeso, oppure a sospensione, con una catena che ricorda a sua volta il mondo industriale e sorprende per l'accostamento al vetro soffiato. Proposta in due dimensioni, la variante a sospensione si presta ad essere inserita in qualsiasi ambiente, da sola o in composizioni multiple.

E^{NG} The Glas suspension lamp is the result of contamination between the striking simplicity of industrial settings and the sophisticated appeal of blown glass. The diffuser is hand-made in a single piece and closed on the underside, retaining the shape inspired by vintage lamps used in factories and workshops, making this product a new icon of the trendiest habitats. In the chrome version, an aluminium cladding covers the blown glass body, interacting with light: when it is off, it reflects the surrounding environment and objects like a mirror; when it is on, it emits a warm beam, with a retro feel, which is both directed and diffused. The opal white finish allows light to filter through 360°, while diffusing a warm glow.

Glás is available in the table model, which is adjustable with a counterweight, or in the suspension model, with a chain which in turn recalls the industrial world, surprisingly combined with blown glass. Available in two sizes, the suspension version is ideal for use in any setting, alone or in multiple compositions.

D^{EU} Aus der Verschmelzung der für industrielle Umgebungen charakteristischen Schlichtheit und der Raffinesse geblasenen Glases entstand die Hängeleuchte Glas. Der handwerklich aus einem einzigen Stück gefertigte und unten geschlossene Schirm erinnert in seiner Vintage-Form an alte Fabriks- und Werkstattlampen, und lässt die Leuchte so zu einer neuen Ikone der trendbewussten Raumgestaltung werden.

In der Ausführung in Chrom „kleidet“ eine zarte Schicht aus Aluminium den Glaskörper und spielt mit dem Licht. Eingeschaltet strahlt sie zugleich warmes, direktes und diffuses Licht aus, welches das Ambiente in einen Hauch von Vintage hüllt. Das opalweiße Modell hingegen lässt das Licht angenehm warm und hell auf allen Seiten nach außen dringen.

Glás ist sowohl als mit Gegengewicht regulierbare Tischleuchte als auch als Hängeleuchte verfügbar. Letztere ist mit einer Kette ausgestattet, die Assoziationen zur Welt der Industrie wachruft und einen überraschenden Kontrast zum geblasenen Glas bildet. In zwei Größen erhältlich kann das Hängeleuchtenmodell allein oder in Mehrfachkompositionen in nahezu jedem Kontext eingesetzt werden.

F^{RA} La suspension Glas est le fruit de la contamination entre le caractère essentiel des espaces industriels et le raffinement du verre soufflé. Le diffuseur fabriqué d'une seule pièce de façon artisanale, fermé dans sa partie inférieure, maintient la forme inspirée par les lampes vintage des usines et des ateliers, qui a fait de ce produit une nouvelle icône des intérieurs les plus « tendance ».

Dans la version chrome, un habit d'aluminium recouvre le corps en verre soufflé et entre ainsi en interaction avec la lumière: éteinte, elle reflète comme un miroir les objets et l'environnement qui l'entourent; allumée, elle émet une lueur chaude, à la saveur vintage, précise et diffuse dans le même temps. La version blanc opalin laisse, par contre, filtrer entièrement la lumière en diffusant ainsi une chaude luminosité. Glas est disponible dans le modèle de table, orientable avec contrepoids, ou en suspension, avec une chaîne évoquant elle aussi l'univers industriel, surprenante par son association avec le verre soufflé. Proposée en deux formats, la variante suspendue se prête à des installations dans tous les types d'espaces, seule ou en compositions.

E^{SP} De la contaminación entre la esencialidad de los ambientes industriales y la sofisticación del vidrio soplado ha nacido la lámpara de suspensión Glas. El difusor, realizado artesanalmente con una única pieza y cerrado en la parte inferior, mantiene la forma inspirada en las lámparas de época de las fábricas y de los talleres, que ha convertido este producto en un nuevo icono de las viviendas más de tendencia. En la versión cromo, un vestido de aluminio cubre el cuerpo de vidrio soplado, relacionándose con la luz: cuando está apagada, refleja como un espejo los objetos y el ambiente circunstante; cuando está encendida emite un resplandor cálido, de sabor vintage, concreto y difundido al mismo tiempo. La versión blanca opalina, en cambio, deja filtrar la luz a 360°, difundiendo una cálida luminosidad. Glas se encuentra disponible en los modelos de mesa, orientable con un contrapeso, o de suspensión, con una cadena que recuerda a su vez el mundo industrial y que sorprende por la combinación con el vidrio soplado. Propuesta en dos tamaños, la versión de suspensión permite la introducción en cualquier ambiente, sola o en composiciones múltiples.









Glaz



GLAS			LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	220 / 240V		120V			
Tavolo / table	l. 55 h. 59 cm	l. 21 3/4" h. 23 3/32"	HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.	IP 20	A+, A
Sospensione / suspension, grande	Ø 41 h. 41 cm	Ø 15 31/32" h. 293 1/16"	1 x 105W	1 x 25W	1 x 150W	1 x 26W	IP 20, CE, RoHS	A+, A, B, C
Sospensione / suspension, piccola	Ø 22 h. 24 cm	Ø 8 5/8" h. 186 17/32"		1 x 21W		1 x 13W Ø max 1 7/8"	IP 20, CE	A+, A
	FINITURE / FINISHES							
MATERIALE / MATERIAL	vetro soffiato metallizzato o sabbiato, materiale termoplastico e acciaio nichelato / Metallized or sandblasted blown glass, thermoplastic material and nickelplated steel							
COLORI / COLOURS	cromo, bianco / chrome, white							
NOTE / NOTES	glas tavolo / table: diffusore orientabile sull'asse verticale / adjustable lampshade on the vertical axis							



GLAS TAVOLO CROMO



GLAS TAVOLO BIANCO



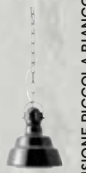
GLAS SOSPENSIONE GRANDE CROMO



GLAS SOSPENSIONE GRANDE BIANCO



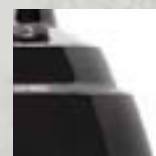
GLAS SOSPENSIONE PICCOLA CROMO



GLAS SOSPENSIONE PICCOLA BIANCO



ON



OFF

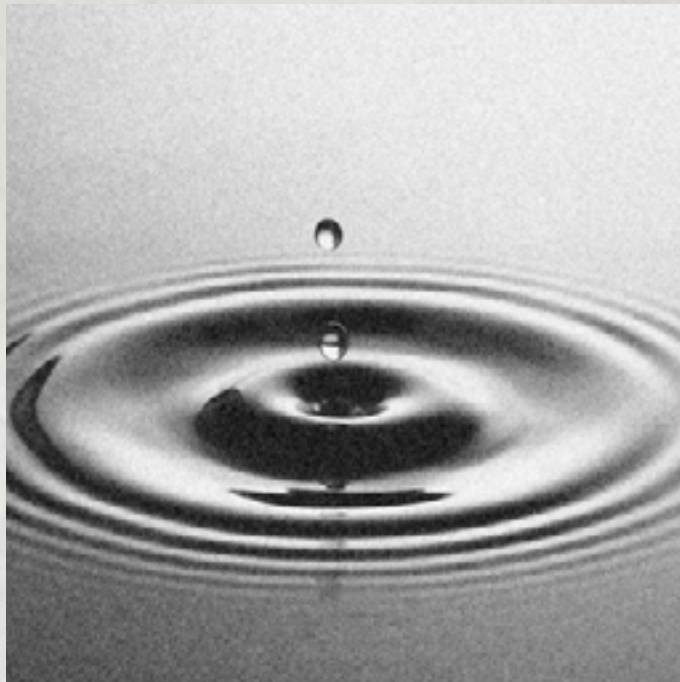


Glass drop

I^A Come una piccola goccia di vetro incandescente, Glass drop sembra rappresentare la magica e sfuggente natura di questa materia prima, al tempo stesso fluida e solida, poco prima di prendere forma in un antico laboratorio di soffiatura. Inconfondibilmente contemporaneo è invece il suo abito in alluminio, materiale tecnologico per eccellenza: una finitura superficiale che interagisce con la luce. Da spenta, la superficie della lampada è di un colore argento riflettente come uno specchio, mentre quando è accesa il vetro soffiato assume una tonalità beige morbida e calda. Glass drop sospensione può essere utilizzata da sola oppure dare vita a composizioni orizzontali, sospese su un tavolo lungo in un ambiente domestico o un bancone in uno spazio collettivo, oppure in verticale, su diverse altezze, per arredare un ampio ingresso, un vano scale o uno spazio reception. Glass drop tavolo è una nuova e affascinante proposta utilizzabile nelle situazioni più diverse, da sola o in abbinamento al modello a sospensione.

E^N Like a small drop of incandescent glass, Glass drop represents the magical and fleeting nature of this raw material which is both fluid and solid at the same time, just before it takes shape in an ancient glass-blowing workshop. Its aluminium finishing on the contrary, is unmistakably contemporary, in the high-tech material par excellence with a surface finish that interacts with light. When it is switched off, the surface of the lamp is reflective silver like a mirror and when it is switched on the blown glass turns a soft, warm beige. Glass drop hanging lamp can be used alone or in multiple horizontal compositions, suspended over a long table at home or over the counter of a communal space, or vertically, at different heights to decorate a large entrance, a stairwell or reception area. Glass drop table lamp is a new, attractive option which can be used in the widest range of situations, on its own or together with the matching hanging versions.

D^U Wie ein kleiner Tropfen aus glühendem Glas scheint Glass drop genau das magische und flüchtige Naturell dieses Werkstoffes zu repräsentieren – flüssig und fest zugleich, wie in einer alten Glasbläserei kurz bevor das Material Form annimmt. Unverwechselbar zeitgenössisch ist hingegen sein „Kleid“ aus Aluminium, dem technischen Material par excellence: eine Oberflächenbearbeitung, die mit dem Licht interagiert. In ausgeschaltetem Zustand erinnert die stark reflektierende, silberne Oberfläche an einen Spiegel, während das geblasene Glas einen warmen und weichen Beige ton annimmt, wenn die Leuchte eingeschaltet ist. Glass drop kann in der Hängeversion sowohl allein als auch in Mehrfachkompositionen eingesetzt werden: horizontal kombiniert etwa über einem Tisch in einem Wohnraum oder über einer Theke in öffentlichen Bereichen, oder vertikal kombiniert, in unterschiedlichen Höhen, zur Gestaltung eines großzügigen Eingangsbereichs, eines Treppenhauses oder einer Rezeption. Die Tischleuchte Glass drop stellt eine neue und faszinierende Version dar, die sich – ob alleine oder in Kombination mit dem Hängemodell – den unterschiedlichsten Situationen anpasst.



F^A Telle une petite goutte de verre incandescente, Glass drop semble représenter la nature magique et fuyante de cette matière première, à la fois fluide et solide, juste avant qu'elle ne prenne forme dans un ancien atelier de souffleurs de verre. Son habillage en aluminium, matériau technologique par excellence, est en revanche définitivement contemporain. Une finition superficielle qui joue avec la lumière. Lorsque la lampe est éteinte, la surface présente une teinte argentée réfléchissante ; lorsqu'elle est allumée, le verre soufflé prend une teinte douce et chaleureuse de beige. Glass drop suspension peut être utilisée seule ou donner naissance à des compositions horizontales, suspendues sur une table longue dans un espace domestique ou un comptoir dans un espace collectif, ou bien à la verticale, sur différentes hauteurs, pour décorer une grande entrée, une cage d'escalier ou une réception. Glass drop table est une nouvelle solution séduisante à proposer dans les contextes les plus divers, seule ou associée au modèle suspendu.

E^S Como una pequeña gota de vidrio incandescente, Glass drop parece representar la mágica y evasiva naturaleza de esta materia prima, que es al mismo tiempo fluida y sólida, justo antes de tomar forma en un antiguo taller de soplado. La parte externa en aluminio, el material tecnológico por excelencia, es sin duda alguna contemporánea: un acabado superficial que se relaciona con la luz. Cuando está apagada, la superficie de la lámpara es de un color plata que refleja como un espejo, mientras cuando está encendida el vidrio soplado asume una tonalidad beige suave y cálida. Glass drop suspensión se puede utilizar sola o puede dar vida a composiciones horizontales, suspendidas sobre una mesa larga en un ambiente doméstico o un mostrador en un espacio colectivo, o bien en vertical, sobre diversas alturas, para decorar una amplia entrada, el hueco de una escalera o una recepción. Glass drop mesa es una nueva y fascinante propuesta utilizable en las situaciones más diversas, sola o combinada con el modelo de suspensión.







Glass drop



GLASS DROP

Tavolo / table

MISURE CM

Ø 40 h. 41 cm

DIMENSIONS INCHES

Ø 15 3/4" h. 16 1/8"

DIMMER

●

LAMPADINE / BULBS

220 / 240V

120 / 277V

HALO.

LED / FLUO.

1 x 150W

HALO.

LED / FLUO.

1 x 150W

CERTIFICATIONS

IP 20

ENERGY CLASS

C

Sospensione / suspension

Ø 3 h. 45 cm

Ø 5 1/16" h. 17 3/8"

1 x 57W

1 x 15W

1 x 57W

1 x 15W

IP 20

A+, A, B, C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

vetro soffiato metallizzato e acciaio verniciato. Glass drop sospensione: materiale termoplastico / Metallized blown glass and varnished steel. Glass drop suspension: thermoplastic material

COLORI / COLOURS

cromo / chrome

NOTE / NOTES

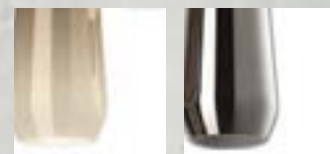
LED Retrofit solo per Glass drop sospensione / LED Retrofit Glass drop suspension only



GLASS DROP SOSPENSIONE



GLASS DROP TAVOLO



ON



OFF



ON



OFF



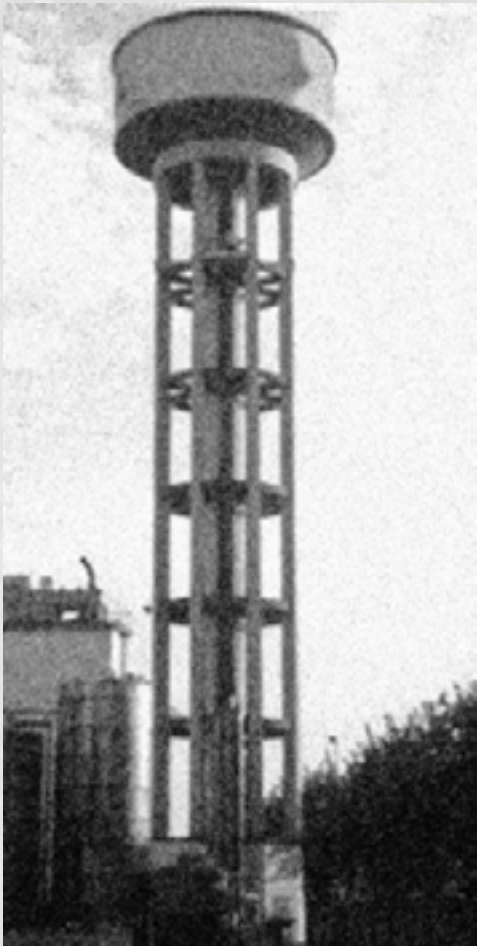
Heavy metal

I^{TA} Grezza nell'aspetto ruvidamente artigianale e nelle saldature a vista, raffinata nel design di ispirazione vintage: è Heavy Metal, due anime per una personalità assolutamente unica. Il metallo con cui è realizzata viene sottoposto a un particolare bagno acido che modifica in maniera ogni volta diversa la sua superficie, accelerando il processo di ossidazione naturale e riscaldandone il colore brunito con sfumature blu, verdi e ocra. Calda è anche la luce emanata verso l'alto e verso il basso, con un effetto avvolgente e coinvolgente. Heavy Metal è proposta in versione da tavolo oppure in versione da terra, sostenuta da una struttura a tre gambe con due pratici piani d'appoggio circolari, ideale da abbinare a un divano o una poltrona.



E^{NG} Unrefined in its roughly artisanal appearance and visible welds, refined in its vintage-inspired design: the lamp is called Heavy Metal, two souls for an absolutely unique personality. The metal used to make it is dipped in a special acidic bath which alters its surface to a different extent each time, accelerating the natural oxidation process and warming the burnished colour with shades of blue, green and ochre. The up and down light is also warm, with an enveloping and involving effect. Heavy Metal is available in the table version or in the floor version, supported by a three-legged structure with two practical circular storage surfaces, ideal when teamed with a sofa or an armchair.

D^{EU} Heavy Metal mit ihrem rauen, grob handwerklich anmutenden Aussehen, den sichtbaren Schweißnähten und ihrem raffinierten vom Vintage-Stil inspirierten Design vereint zwei Seelen in einer absolut einzigartigen Persönlichkeit. Das verwendete Metall wird in einem speziellen Säurebad behandelt, wodurch die Oberfläche auf jeweils unterschiedliche Art und Weise verändert und der natürliche Oxidationsprozess beschleunigt wird. Blaue, grüne und ockerfarbene Schattierungen beleben den bräunlichen Farbton des Metalls. Das nach oben und nach unten verströmte Licht ist warm und anziehend. Heavy Metal wird als Tisch- und als Bodenleuchte angeboten, getragen von einem dreibeinigen Gestell mit zwei praktischen kreisförmigen Ablageflächen und ideal kombinierbar mit einem Sofa oder einem Armsessel.



FR^A Son aspect brut, artisanal et raboteux, avec les soudures apparentes, contraste avec le raffinement du design d'inspiration vintage. Heavy Metal, deux âmes pour une personnalité absolument unique. Le métal dont elle est faite subit un bain acide particulier qui modifie sa surface d'une façon toujours différente, en accélérant le processus d'oxydation naturelle et en réchauffant la couleur brunie de nuances bleues, vertes et ocres. La lumière émise vers le haut et le bas est chaude, avec un effet enveloppant, intime. Soutenue par une structure à trois pieds avec deux plans d'appui pratiques et circulaires, Heavy Metal est proposée en version de table ou de terre, idéale près d'un canapé ou d'un fauteuil.

ES^P Tosca en su apariencia artesanal y en las soldaduras a vista, refinada en el diseño de inspiración vintage: se trata de Heavy Metal, dos almas para una personalidad absolutamente única. El metal con el que se ha realizado se somete a un baño ácido particular, que cada vez modifica de forma distinta su superficie, acelerando el proceso de oxidación natural y calentando el color brunito con matices azules, verdes y ocres. La luz que emana hacia arriba y hacia abajo, con un efecto acogedor y atractivo, es cálida. Heavy Metal se propone en versión de mesa o en versión de pie, sostenida por una estructura de tres patas con dos prácticas superficies de apoyo circulares, ideal para combinar con un sofá o una butaca.



Heavy Metal



HEAVY METAL

Tavolo / table

Terra / floor

MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
			220 / 240	120 V	HALO.	LED / FLUO.		
Ø 40 h. 44 cm	Ø 16" h. 17 3/8"	●	1 x 150W	1 x 150W	HALO.	LED / FLUO.	IP 20	C
Ø 44 h. 178 cm	Ø 17 1/2" h. 70"	●	1 x 230W	1 x 200W	HALO.	LED / FLUO.	IP 20	C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

COLORI / COLOURS

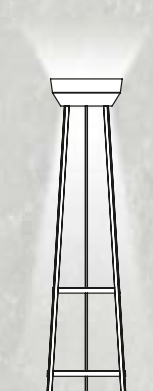
Acciaio acidato e vetro serigrafato o smerigliato / Acid-etched steel and silkscreen-printed or frosted glass

nero / black

HEAVY METAL TAVOLO NERO



HEAVY METAL TERRA NERO





Hexx

I^TA Dalla forma industriale del bullone, agli alveari delle api in natura, l'esagono rappresenta una forma perfetta, capace di dare vita a infinite composizioni a partire da un unico poligono. La lampada da tavolo Hexx nasce dall'unione di due diversi prismi esagonali realizzati in lamiera forata - chiaro richiamo al linguaggio industriale - e sovrapposti in modo che i retini dei due elementi non coincidano. Questa semplice idea determina un effetto ottico - chiamato "effetto moiré" - che genera un affascinante gioco luminoso. Immaginata dal Diesel Creative Team e realizzata da Foscarini, Hexx è dotata di due sorgenti luminose e di doppia accensione, per atmosfere diverse e mutevoli. La fonte superiore è diretta verso l'alto ed offre una luce funzionale che illumina per riflessione, mentre quella inferiore genera una magica atmosfera luminosa, disegnando giochi di luce sul piano di appoggio e sulle pareti. Due anche le finiture disponibili: nera, minimalista e grafica, oppure verde con un richiamo all'ossidazione del rame e dunque a un linguaggio contemporaneamente naturale e industriale.

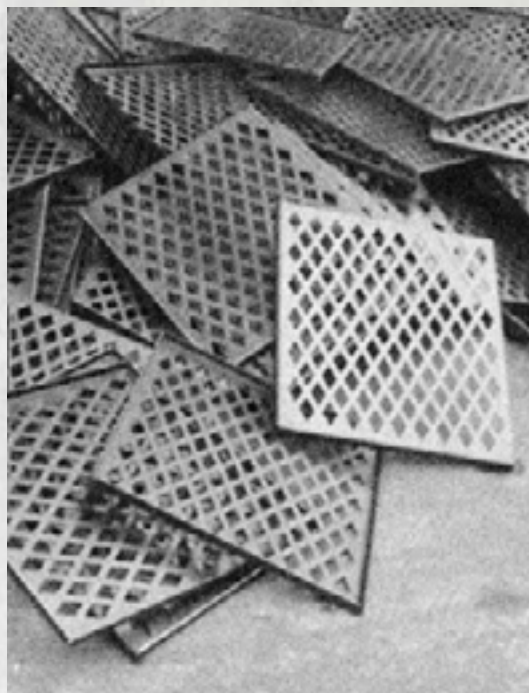


E^{NG} From the industrial shape of a bolt, to beehives found in nature, the hexagon is a perfect shape, capable of bringing to life endless compositions, based on a single polygon. The Hexx table lamp is the result of a union of two different hexagonal prisms made of perforated sheet - a clear reference to the industrial world - overlapping one another so that the meshes of both items do not cross. This simple idea leads to an optical effect - called moiré pattern - which creates a fascinating play of light. Designed by the Diesel Creative Team and produced by Foscarini, Hexx is fitted with two light sources and dual switch, to create special ever-changing atmospheres. The upper light source is directed upwards and offers a functional light that shines by reflection, whereas the lower light source generates a magical luminous atmosphere, drawing light patterns on the surface on which it is placed as well as on the walls. There are two finishes available: black, minimalist and graphic, or green, with a reference to the oxidation of copper and therefore to a both natural and industrial feel.

D^EU Angefangen bei den industriellen Sechskantschrauben bis hin zu den Bienenwaben in der Natur - das Sechseck ist in vielerlei Hinsicht eine ideale Form, perfekt um ausgehend von einem einzigen Vieleck eine Unzahl neuer Formen entstehen zu lassen. Die Tischleuchte Hexx setzt sich aus zwei sechseckigen Prismen aus Lochblech zusammen - eine klare Anspielung an industrielle Ausdrucksformen. Die beiden Prismen sind dabei leicht verdreht zueinander positioniert, wodurch auch die einzelnen Löcher versetzt zueinander stehen. Durch diese einfache Idee entsteht im Licht ein so genannter Moiré-Effekt mit faszinierender optischer Wirkung. Die vom Diesel Creative Team entworfene und von Foscarini realisierte Leuchte Hexx verfügt über zwei getrennt schaltbare Lampen für unterschiedliche individuelle Beleuchtungsszenarien. Die nach oben gerichtete Lichtquelle bietet funktionelle, indirekte Beleuchtung, während die untere die Umgebung in ein magisches Licht taucht und faszinierende Schattenspiele auf den Untergrund und die Wände zeichnet. Erhältlich in zwei Ausführungen: in minimalistischem und grafisch wirkendem Schwarz oder in Grün, in Anlehnung an die Farbe von oxidiertem Kupfer und damit zugleich an die Welt der Natur wie auch der Industrie.

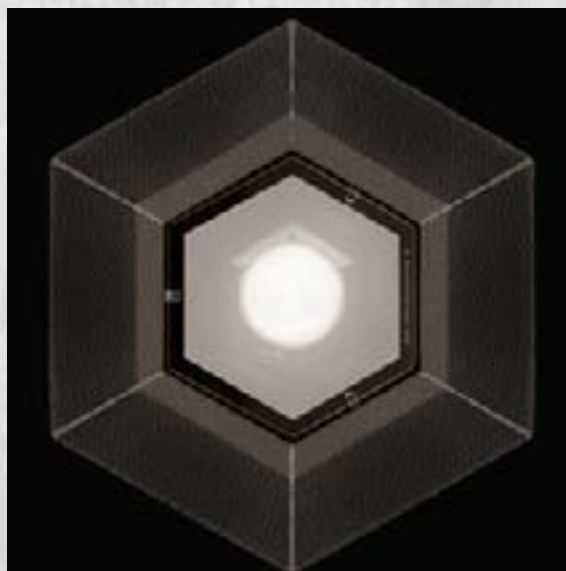
F^RA De la forme industrielle du boulon aux alvéoles des abeilles, l'hexagone représente une forme parfaite, capable de donner naissance à une infinité de compositions à partir d'un polygone unique. La lampe de table Hexx est le fruit de l'union entre deux prismes hexagonaux différents, réalisés en tôle perforée - un matériau qui renvoie clairement à un langage industriel - et superposés de manière à ce que les trames ne coïncident pas entre elles. De cette idée très simple, naît ainsi un effet optique dit « moiré » qui se traduit par un jeu de lumières très suggestif. Imaginée par le Diesel Creative Team et réalisée par Foscarini, Hexx est dotée de deux sources lumineuses et d'un double système d'allumage pour une multitude d'ambiances différentes et changeantes. La source lumineuse supérieure est dirigée vers le haut et donne une lumière fonctionnelle qui éclaire par réflexion, tandis que l'ampoule inférieure génère une atmosphère magique avec notamment des jeux de lumière sur le plan d'appui et sur les murs environnants. Hexx est disponible en deux finitions : en noir, pour un aspect minimal et graphique, ou en vert, dans une nuance évoquant l'oxydation du cuivre et par conséquent un langage à la fois naturel et industriel.

E^SP De la forma industrial del perno a las colmenas de las abejas en la naturaleza, el hexágono representa una forma perfecta, capaz de dar vida a infinitas composiciones a partir de un único polígono. La lámpara de mesa Hexx nace de la unión de dos diversos prismas hexagonales realizados en chapa perforada - una clara referencia al lenguaje industrial - y superpuestos de forma que las rejillas de los dos elementos no coincidan. Esta sencilla idea determina un efecto óptico - llamado "Patrón de Moiré" - que genera un fascinante juego luminoso. Imaginada por el Diesel Creative Team y realizada por Foscarini, Hexx dispone de dos fuentes luminosas y de doble encendido, para atmósferas diversas y cambiantes. La fuente luminosa superior está dirigida hacia arriba y ofrece una luz funcional que ilumina por reflexión, mientras la inferior genera una mágica atmósfera luminosa, dibujando juegos de luz en la zona de apoyo y en las paredes. También son dos los acabados disponibles: negro, minimalista y gráfico, o verde con una referencia a la oxidación del cobre y por tanto a un lenguaje natural e industrial al mismo tiempo.





Hexx



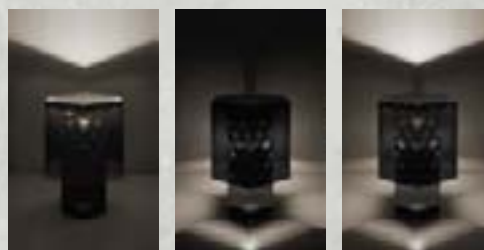
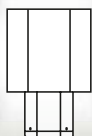
HEXX			LAMPADINE / BULBS						
			220 / 240V		120 / 277 V				
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	HALO.	LED / FLUO.	INC.	HALO.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Tavolo, table	l. 38 h. 58 cm	l. 15" h. 22 1/16"	1 x 105W + 1 x 100W	1 x 20W +	1 x 100W + 1 x 75W		1 x 20W +	IP 20	A+, A, B, C
				1 x 20W			1 x 20W		
	FINITURE / FINISHES								
MATERIALE / MATERIAL	acciaio verniciato e vetro serigrafato / varnished steel and silkscreen-printed glass								
COLORI / COLOURS	verde, nero / green, black								
NOTE / NOTES	doppia accensione / double switch								



HEXX TAVOLO NERO



HEXX TAVOLO VERDE

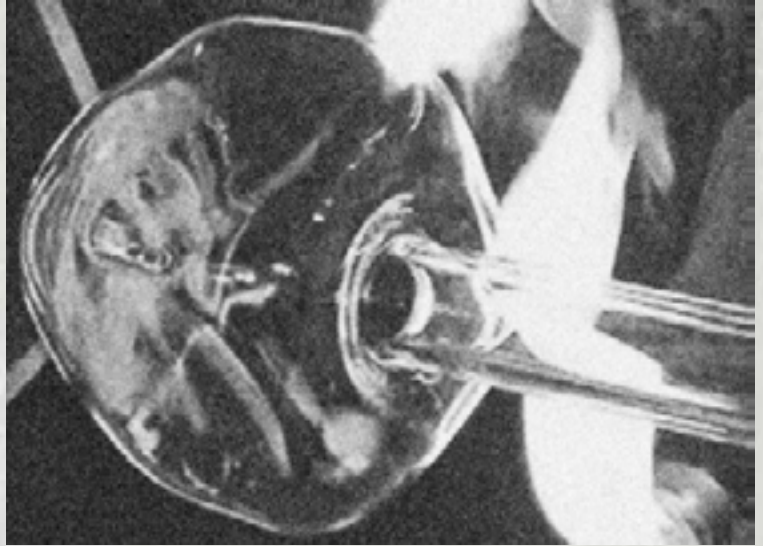




Metafisica

I^T^A Un diffusore in vetro soffiato, dalle forme morbide e piene, che sembra sospeso su una sottile gabbia metallica: è Metafisica, la nuova lampada da tavolo nata dalla collaborazione fra Diesel e Foscarini. Misteriosa e affascinante già da spenta, quando viene accesa prende ancora più corpo e vita, al punto che il diffusore sembra fluttuare nell'aria, sfidando la legge di gravità. La sua luce, calda e avvolgente, è resa ancora più sensuale dalla colorazione avorio del vetro soffiato. La gabbia in tondino metallico, ha una preziosa finitura marrone dai riflessi dorati, opaca e polverosa. Metafisica è una lampada importante ma allo stesso tempo versatile, pensata per essere protagonista di tutti gli spazi in cui viene ambientata: ideale nella zona notte, ma perfetta anche in un ambiente living, su una consolle in ingresso, su una grande scrivania ed anche in abbinamenti multipli sul banco di accoglienza di un albergo o sui tavoli di un salone.

E^N^G A diffuser in blown glass in soft, full form seemingly suspended from a delicate metal cage. This is Metafisica, the new table lamp forged by the Diesel-Foscarini partnership. Mysterious and charismatic even when it is switched off, it assumes yet more body and life when it is switched on to the extent that the diffuser appears to float in the air and flout the laws of gravity. Its warm, absorbing light is made still more sensual by the ivory tones of its blown glass and the precious metal rod cage with a brown finish, matt and dusty, exudes golden highlights. Metafisica is an imposing yet at the same time versatile lamp designed to steal the limelight wherever it is positioned. It is ideal in bedrooms but also for living rooms, on a console in the hall or a large desk but also in groups on a hotel reception desk or the tables in a living room.



D^E^U Ein Diffusor aus mundgeblasenem Glas, ein weiches und volles Volumen, das über einem zarten Metallgestell zu Schweben scheint. So präsentiert sich Metafisica, die neue Tischleuchte von Diesel with Foscarini. Bereits im ausgeschalteten Zustand wirkt die Leuchte geheimnisvoll und faszinierend, doch eingeschaltet erwacht ihr Zauber zum Leben und es scheint, als würde der Diffusor entgegen allen Gesetzen der Schwerkraft in der Luft schweben. Die Elfenbeinfärbung des mundgeblasenen Glaskörpers lässt ihr warmes und anheimelndes Licht noch sinnlicher wirken, während das aus Metallrohren bestehende Gestell eine wertvolle matte und staubige Oberfläche in Braun mit goldenen Reflexen hat. Metafisica ist eine imposante Leuchte, aber dennoch sehr vielseitig, ein Blickfang, wo auch immer sie zum Einsatz kommt. Ideal für den Schlaf-, aber auch für den Wohnbereich, auf einer Konsole im Flur, einem großen Schreibtisch oder in Mehrfachzusammenstellungen auf dem Empfangstresen in einem Hotel oder den Tischen in der Hall.

F^R^A Un diffuseur en verre soufflé, aux formes rondes et pleines, suspendu en apparence à une fine cage métallique : voici Metafisica, la nouvelle lampe de table, fruit de la collaboration entre Diesel et Foscarini. Mystérieuse et séduisante même éteinte, elle s'anime et prend corps lorsqu'elle est allumée, au point que le diffuseur semble fluctuer dans l'air, défiant ainsi toute loi de gravité. Sa lumière, chaude et enveloppante, est rendue encore plus sensuelle par la teinte ivoire du verre soufflé. La cage en fil métallique, vante une précieuse finition marron teintée de reflets dorés, opaque et poussiéreuse. Metafisica est une lampe importante mais polyvalente, conçue pour personnaliser tous les espaces : idéale dans la zone nuit, mais parfaite également dans les contextes living, sur une console à l'entrée, sur un bureau, ou en série sur le comptoir d'accueil d'un hôtel ou sur les tables d'un salon.



E^S^P Un difusor en vidrio soplado, de formas suaves y llenas, que parece suspendido sobre una jaula metálica muy fina: se trata de Metafisica, la nueva lámpara de mesa fruto de la colaboración entre Diesel y Foscarini. Misteriosa y fascinante ya cuando está apagada, cuando se enciende adquiere todavía más cuerpo y vida, al punto que el difusor parece fluctuar en el aire, desafiando la ley de gravedad. Su luz, cálida y envolvente, se vuelve todavía más sensual por el color marfil del vidrio soplado. La jaula de varilla metálica, lleva un precioso acabado marrón con reflejos dorados, mate y polvoriento. Metafisica es una lámpara importante pero al mismo tiempo versátil, pensada para ser protagonista de todos los espacios en los que se ambienta: ideal en la zona de noche, pero perfecta también en un ambiente de día, sobre una consola en la entrada, sobre un gran escritorio y formando múltiples combinaciones en el mostrador de recepción de un hotel o en las mesas de un salón.



Metafisica



METAFISICA

LAMPADINE / BULBS

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	220 / 240V		120V		CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
				HALO.	FLUO.	HALO.	FLUO.		
Tavolo / table	l. 37 h. 51 cm	l. 14 1/2" h. 20"	●	1 X 150W		1 X 150W		IP 20	C

FINITURE / FINISHES

MATERIAL / MATERIAL

vetro soffiato e acciaio verniciato / blown glass and varnished steel

COLORI / COLOURS

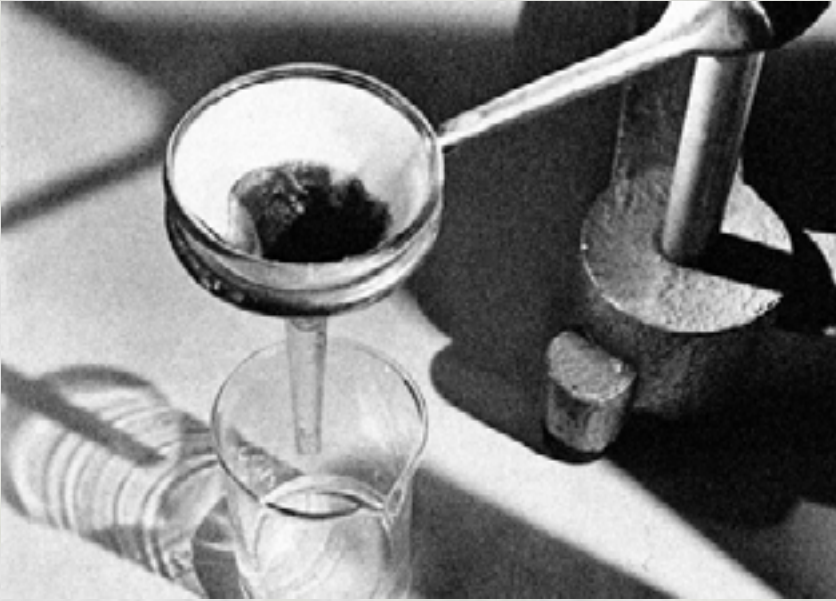
avorio / ivory

METAFISICA TAVOLO





Metal Glass



I^TA Nata dall'incontro fra la millenaria tradizione del vetro soffiato e il fascino industriale del metallo, Metal Glass ricorda l'ampolla di un alchimista o una lanterna di uno scenario gotico. Magica nella forma come nell'effetto luminoso, è caratterizzata da una trasparenza densa e quasi opaca, ottenuta versando della polvere di soda nella pasta vetrosa ancora incandescente. Dalla reazione chimica nasce una miriade di bollicine che quando la lampada è accesa, si trasformano in particelle luminose, mentre per contrasto una luce bianca arde all'interno del cilindro centrale. Metal Glass è proposta in diversi colori dal sapore vintage e in due versioni, da sospensione o da tavolo.

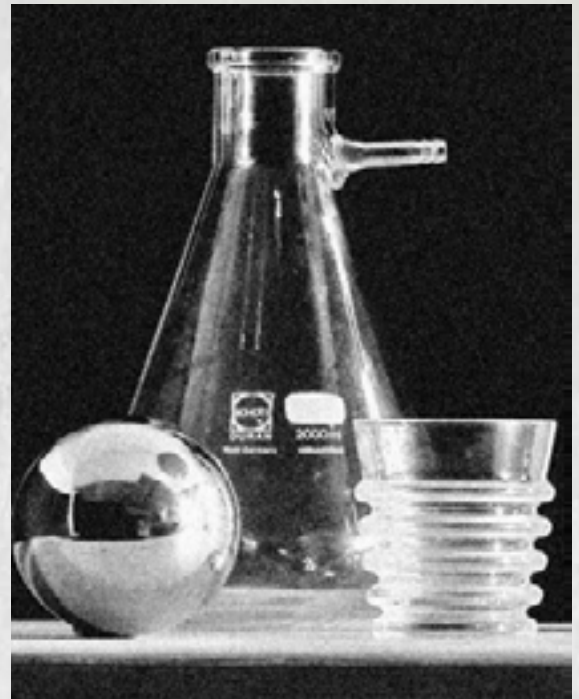
E^NG Resulting from the marriage between the centuries-old tradition of blown glass and the industrial appeal of metal, Metal Glass recalls an alchemist's still or a lantern from a Gothic setting. As magical in its shape as it is in its lighting effect, it is distinguished by a dense and almost opaque transparency, which is achieved

by pouring soda powder into the still-incandescent vitreous paste. The ensuing chemical reaction creates a myriad of bubbles which, when the lamp is on, are transformed into luminous particles, while a contrasting white light shines inside the central cylinder. Metal Glass is available in several vintage-flavoured colours and in two versions, suspended or table.

D^EU Die aus der Verschmelzung der tausendjährigen Tradition der Glasbläserkunst mit der technischen Eleganz von Metall hervorgegangene Leuchte Metal Glass erinnert an den Glaskolben eines Alchimisten oder an eine Laterne in einer gotischen Umgebung. Der Zusatz von Natronstaub zur noch glühenden Glaspaste verleiht der Leuchte eine dichte, fast matte Transparenz und unterstreicht den Zauber ihrer Erscheinung und ihrer Leuchtwirkung. Die chemische Reaktion lässt Myriaden von Luftbläschen entstehen, die zu leuchtenden Partikelchen werden, wenn die Leuchte eingeschaltet ist, während, als Kontrast, im Inneren des zentralen Zylinders ein weißes Licht glüht. Metal Glass wird in verschiedenen Vintage-Farben und in zwei Ausführungen, als Hänge- und als Tischlampe angeboten.

F^RA Née de la rencontre entre la tradition millénaire du verre soufflé et le charme industriel du métal, Metal Glass évoque l'ampoule d'un alchimiste ou une lanterne tirée d'une ambiance gothique. Magique dans la forme et l'effet lumineux créée, elle est caractérisée par une transparence dense, quasi opaque, obtenue en versant de la poudre de soude dans la pâte vitreuse encore incandescente. C'est de cette réaction chimique que naît la myriade de petites bulles qui, lorsque la lampe est allumée, se transforment en autant de particules lumineuses, tandis que, par contraste, une lumière blanche brille à l'intérieur du cylindre centrale. Metal Glass existe en différentes couleurs vintage et en deux versions, suspension et de table.

E^SP Nacida del encuentro entre la milenaria tradición del vidrio soplado y el encanto industrial del metal, Metal Glass recuerda la ampolla de un alquimista o una linterna de un escenario gótico. Mágica en la forma como en el efecto luminoso, se caracteriza por una transparencia densa y casi mate, obtenida añadiendo polvo de soda en la pasta de vidrio todavía incandescente. De la reacción química nace una multitud de burbujitas que, cuando la lámpara está encendida, se transforman en partículas luminosas, mientras por contraste una luz blanca arde dentro del cilindro central. Metal Glass se propone en diversos colores de sabor vintage y en dos versiones, de suspensión o de mesa.





Metal Glass



METAL GLASS

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
				220 / 240V		120V			
				HALO.	FLUO.	HALO.	FLUO.		
Tavolo / table, 1	Ø 28 h. 41 cm	Ø 11" h. 16 1/4"	●	1 x 150W		1 x 150W		IP 20	C
Tavolo / table, 2	Ø 31 h. 41 cm	Ø 12 3/8" h. 16 1/4"	●	1 x 150W		1 x 150W		IP 20	C
Sospensione / suspension, 1	Ø 28 h. 39 cm	Ø 11" h. 15 3/8"		1 x 105W	1 x 20W	1 x 105W 120 / 277V	1 x 20W	IP 20	A+, A, B, C
Sospensione / suspension, 2	Ø 31 h. 39 cm	Ø 12 3/8" h. 15 3/8"		1 x 105W	1 x 20W	1 x 105W 120 / 277V	1 x 20W	IP 20	A+, A, B, C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

vetro soffiato, Pyrex e acciaio acidato o laccato / blown glass, Pyrex and acid-etched steel or lacquered

COLORI / COLOURS

grigio, ambra, verde / grey, amber, green

NOTE / NOTES

LED Retrofit solo per Metal Glass sospensione / LED Retrofit Metal Glass suspension only



METAL GLASS 1 TAVOLO GRIGIO



METAL GLASS 1 TAVOLO AMBRA



METAL GLASS 2 TAVOLO GRIGIO



METAL GLASS 2 TAVOLO VERDE



METAL GLASS 1 SOSPENSIONE GRIGIO



METAL GLASS 1 SOSPENSIONE AMBRA



METAL GLASS 2 SOSPENSIONE GRIGIO



METAL GLASS 2 SOSPENSIONE VERDE





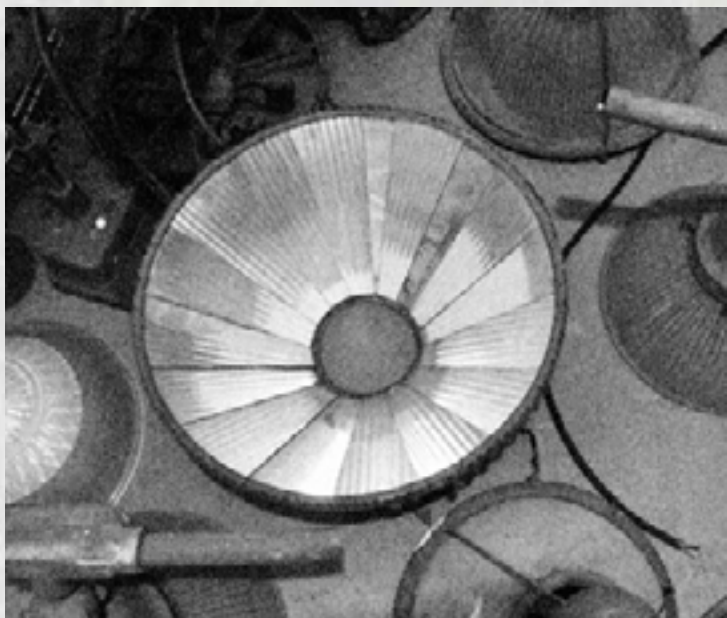
Mysterio

I^TA Ironica ed iconica, Mysterio è un occhio luminoso sulla parete, un disco volante appeso a un filo nello spazio, uno specchio magico di una casa antica e misteriosa, direttamente da un thriller o un B-movie degli anni '70. Vintage nell'ispirazione, ma contemporanea nella realizzazione, Mysterio è composta da un diffusore in policarbonato, con superficie interna con finitura metallizzata, suddivisa in 12 spicchi che riflettono il fascio luminoso e l'interno, come in un labirinto di specchi. Proposta in tre versioni, da parete, da soffitto o da sospensione, e in due varianti colore, in rame caldo e domestico, oppure in argento "cool" e raffinato, è perfetta per personalizzare gli ambienti più diversi, dalla casa ai locali di tendenza, con il suo fascino misterioso e originale.



E^NG Ironic and iconic, Mysterio is a luminous eye on the wall, a flying saucer hanging on a wire in space, a magic mirror from an ancient and mysterious house, right out of a thriller or a 1970s B-movie. Vintage in its inspiration, yet contemporary in its production, Mysterio consists of a polycarbonate diffuser, the internal surface of which features a metallic finish, split into 12 sections which reflect the light beam and the inside, as if in a maze of mirrors. Available in three versions, wall-mounted, ceiling-mounted or suspension, in two colours, in warm and domestic copper or in cool and refined silver: it is perfect for customising the most different settings, from a home to a trendy bar, with its mysterious and original charm.

D^EU Ironisch und ikonenhaft ist Mysterio, ein leuchtendes Auge an der Wand, eine an einem Faden im Raum hängende fliegende Untertasse, ein magischer Spiegel eines geheimnisvollen alten Hauses aus einem Kriminalroman oder aus einem B-Movie der 70-er Jahre. Vintage in der Inspiration, aber aktuell in der Ausführung, besteht Mysterio aus einem Polykarbonat-Strahler und einer metallisierten, in 12 Scheiben unterteilten Innenoberfläche, die den Lichtstrahl und das Innere wie ein Spiegellabyrinth reflektieren. Diese Leuchte, die in drei Ausführungen, als Wand- Decken- oder Hängeleuchte und in zwei Farbvarianten, in warmem und heimeligem Kupfer oder in "coolem" und erlesenem Silber angeboten wird, eignet sich mit ihrem geheimnisvollen und originellen Zauber perfekt zur individuellen Gestaltung verschiedenster Räumlichkeiten, sowohl für Privathäuser als auch für trendige Lokale.



F^RA Ironique et symbolique, Mysterio est un œil lumineux fixé au mur, une soucoupe volante pendue à un fil dans l'espace, un miroir magique de fabrication ancienne et mystérieuse, sorti tout droit d'un thriller ou d'une série B des années 70. D'inspiration vintage, Mysterio est une lampe décidément contemporaine dans sa réalisation: composée d'un diffuseur en polycarbonate, surface interne avec finition métallisée, divisée en 12 parties qui reflètent le faisceau lumineux et l'intérieur, comme dans un labyrinthe de miroirs. Proposée en trois versions (applique, plafonnier ou suspension) et en deux variantes de couleur: en cuivre chaud et plus «domestique», ou bien en argent, plus «cool» et raffiné, c'est la lampe idéale pour personnaliser les espaces les plus divers, à la maison ou dans les lieux publics à la mode, grâce à son charme mystérieux et original.

E^SP Irónica e icónica, Mysterio es un ojo luminoso en la pared, un disco volante colgado de un hilo en el espacio, un espejo mágico de una casa antigua y misteriosa, directamente de un thriller o un B-movie de la década de los 70. Vintage en la inspiración, pero contemporánea en la realización, Mysterio está formada por un difusor en policarbonato, con superficie interna con acabado metalizado, subdividida en 12 sectores que reflejan el haz luminoso y el interior, como en un laberinto de espejos. Propuesta en tres versiones, de pared, de techo o de suspensión, y en dos variantes de color, en cobre cálido y doméstico, o en plata "cool" y refinada, es perfecta para personalizar los ambientes más dispares, de la casa a los locales de tendencia, con su atractivo misterioso y original.

mada por un difusor en policarbonato, con superficie interna con acabado metalizado, subdividida en 12 sectores que reflejan el haz luminoso y el interior, como en un laberinto de espejos. Propuesta en tres versiones, de pared, de techo o de suspensión, y en dos variantes de color, en cobre cálido y doméstico, o en plata "cool" y refinada, es perfecta para personalizar los ambientes más dispares, de la casa a los locales de tendencia, con su atractivo misterioso y original.



Mysterio



MYSTERIO			LAMPADINE / BULBS			
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	220 / 240V	120V	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Sospensione / suspension	ø 31 h. 11 cm	ø 12 1/8" h. 4 1/2"	HALO. 1 x 33W	HALO. 1 x 35W	IP 20	C
Parete / wall	ø 31 p. 11 cm	ø 12 1/8" d. 4 1/2"	HALO. 1 x 33W	HALO. 1 x 35W	IP 20	C
Soffitto / ceiling	ø 31 h. 11 cm	ø 12 1/8" h. 4 1/2"	HALO. 1 x 33W	HALO. 1 x 35W	IP 20	C
FINITURE / FINISHES						
MATERIALE / MATERIAL	polycarbonato masterizzato metallizzato e vetro soffiato / metallized batch-dyed polycarbonate and blown glass					
COLORI / COLOURS	bianco-rame, nero-argento / white-copper, black-silver					

MYSTERIO SOSPENSIONE BIANCO-RAME



MYSTERIO SOSPENSIONE NERO-ARGENTO



MYSTERIO SOFFITTO BIANCO-RAME



MYSTERIO SOFFITTO NERO-ARGENTO



MYSTERIO PARETE BIANCO-RAME



MYSTERIO PARETE NERO-ARGENTO





Pett

I^TA Uno strano animale alato atterra sulla scrivania o accanto al letto, proiettando emozioni un po' ancestrali, un po' rock: è Pett. Il suo diffusore ricorda le ali di un pipistrello, il tetto di un edificio gotico o l'atmosfera di un fumetto dark. Amichevole, ma allo stesso tempo espressione di una cattiveria graffiante, enfatizzata dalle punte, dalle nervature in rilievo, dai piedini in gomma rigata e dal gioco fra le superfici opache e lucide, in tonalità scure, tecnologiche. Un irresistibile e divertente oggetto di culto per le nuove generazioni, un'originale espressione di cultura pop contemporanea, accessibile a tutti e utilizzabile in totale libertà: come fedele compagno di stanza o idea regalo anticonvenzionale.

E^NG A strange winged animal alights on your desk or next to your bed, transmitting shades of atavism, but still rock: Pett has arrived. Its diffuser evokes the wings of a bat, the roof of a Gothic building or the atmosphere of a dark-natured comic book. Friendly, yet holding an expression of cutting wickedness, emphasised by the spikiness, by the veining in relief, the striped rubber feet and the interplay between the opaque and shining surfaces, in dark, technological shades. An irresistible amusing cult object for new generations, an original expression of contemporary pop culture, accessible to all, to be exploited in total freedom – as a faithful room mate or unconventional gift idea.

D^EU Ein außergewöhnliches, geflügeltes Tier, das einer vergangenen Welt zu entstammen scheint, landet auf dem Schreibtisch oder neben dem Bett und wirft skurrile Licht- und Schattenszenen an die Wand: Es ist die Leuchte Pett. Der Diffusor ähnelt den Flügeln einer Fledermaus, dem Dach eines gotischen Baus oder der Atmosphäre eines Dark-Comics. Pett wirkt durch die Kombination runder und kantiger Formen freundlich und boshaft zugleich. Der boshafte Charakter wird durch die Spitzen, die Reliefstruktur, die gekerbten Gummistützfüße und das Zusammenspiel von matten und glänzenden Flächen, die in dunklen Farben gehalten sind, hervorgerufen. Pett ist ein unwiderstehlicher und ausgefallener Kultgegenstand für die junge Generation. Eine originelle Ausdrucksform der zeitgenössischen Pop-Kultur, die allen zugänglich ist und nach Belieben eingesetzt werden kann: als treuer Zimmerkamerad oder als unkonventionelle Geschenkidee.

F^RA Un étrange animal ailé atterrit sur le bureau ou auprès du lit, en projetant des émotions un peu ancestrales, un peu rock: il s'agit de Pett. Son diffuseur rappelle les ailes d'une chauve-souris, le toit d'un édifice gothique ou l'atmosphère d'une bande dessinée dark. Sympathique, mais aussi expression d'une méchanceté mordante, amplifiée par les pointes, les nervures en relief, aux pieds en caoutchouc rayé et jouant entre les surfaces opaques et transparentes, aux tonalités sombres, technologiques. Un irrésistible et amusant, c'est un objet de culte pour les nouvelles générations, une expression originale de la culture pop contemporaine, accessible à tous et utilisable en toute liberté: comme compagnon de chambre fidèle ou comme idée de cadeau non conventionnel.



E^SP Un extraño animal con alas aterriza sobre el escritorio o al lado de la cama, proyectando emociones un poco ancestrales y un poco rock: se trata de Pett. Su difusor recuerda las alas de un murciélago, el techo de un edificio gótico o la atmósfera de un cómic negro. Amistoso pero al mismo tiempo expresión de una maldad punzante, enfatizada por las puntas, por los nervios en relieve, por las patas de goma rayadas y por el juego entre las superficies opacas y brillantes, en tonalidades oscuras y tecnológicas. Un irresistible y divertido objeto de culto para las nuevas generaciones, una expresión de cultura pop contemporánea original, accesible a todos y utilizable en total libertad: como fiel compañero de habitación o idea regalo poco convencional.



Pett



PETT		LAMPADINE / BULBS					
				220 / 240V	120V		
		MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	FLUO.	FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Tavolo / table		l. 45 h. 40 p. 18 cm	l. 17 11/16" h. 15 7/8" d. 7"	1 x 12W	1 x 13W	IP 20	A+, A
		FINITURE / FINISHESW					
MATERIALE / MATERIAL		ABS masterizzato, acciaio verniciato e elastomero termoplastico / batch-dyed ABS, coated steel and thermoplastic elastomer					
COLORI / COLOURS		fucsia, bianco, nero, azzurro / fuchsia, white, black, light blue					
NOTE / NOTES		diffusore orientabile sull'asse verticale / adjustable lampshade on the vertical axis					
		packaging personalizzato / customised packaging					



PETT TAVOLO FUCSIA



PETT TAVOLO BIANCO



PETT TAVOLO NERO



PETT TAVOLO AZZURRO





Pipe

I^TA Totem luminosi che si ispirano alle tubazioni industriali - da cui prendono il nome - vestiti di tessuti casual-chic: un'idea di design che parla il linguaggio della moda secondo Diesel. Pipe è una famiglia di lampade da terra e da tavolo, ambientabili da sole o in composizioni multiple, per illuminare, caratterizzare ed anche definire uno spazio, grazie alle dimensioni ed alla calda luce diffusa su tutta la superficie, sia negli ambienti domestici che in quelli collettivi. La trama irregolare del lino grezzo, in versione sbiancata o caratterizzata da una serigrafia materica, diventa decoro luminoso, aggiungendo un'emozione ulteriore al tessuto e rivoluzionando la tradizionale lampada a paralume.

E^NG Luminous totems inspired by industrial piping - hence the name - clad with casual-chic fabrics: a design idea that speaks the language of fashion according to Diesel. Pipe is a family of floor and table lamps, to be used stand-alone or in multiple compositions, to illuminate, characterise and also define a space, owing to the dimensions and to the warm diffused light across the entire surface, in both domestic and collective settings. The irregular weft of the unrefined linen, in the bleached version or characterised by textured silk-screen printing, turns into a luminous décor, adding further emotion to the fabric and revolutionising the traditional lampshade lamp.

D^EU Die leuchtenden Totempfähle, gemäß einer Design-Idee, die die Sprache der Diesel-Mode spricht, mit lässigen und schicken Stoffen verkleidet, sind von industriellen Rohren inspiriert, die ihnen auch den Namen gegeben haben. Pipe ist eine Familie von Tisch- und Stehleuchten, die dank ihrer Maße und, dank des warmen, auf die ganze Fläche verbreiteten Lichts, einzeln oder mehrfach gruppiert werden können, um einen Raum zu erhellen, zu gestalten und zu definieren. Geeignet sowohl für den häuslichen als auch für den öffentlichen Bereich. Das unregelmäßige Muster des rohen gebleichten oder durch Siebdruck gestalteten Leinens wird zur leuchtenden Dekoration, die dem Stoff eine neue Empfindsamkeit verleiht und die traditionelle Schirmleuchte revolutioniert.

F^RA Il s'agit de totems lumineux inspirés des tuyaux industriels (pipes en anglais), revêtus de tissus casual-chic: une idée de design qui parle le langage de la mode selon Diesel. Pipe est une collection de lampes sur pied et de table, à utiliser seules ou en compositions, pour éclairer, caractériser, mais aussi définir un espace, grâce à ses dimensions et à la lumière chaude qui se diffuse sur toute sa surface, aussi bien dans les environnements domestiques que collectifs. La texture irrégulière du lin brut, blanchi ou caractérisé par une impression sérigraphique, devient un élément de décoration lumineux en conférant une émotion supplémentaire au tissu et en révolutionnant la lampe à abat-jour traditionnelle.



E^SP Tótems luminosos que se inspiran en las tuberías industriales - de las que copian el nombre - vestidos con tejidos casual-chic: una idea de diseño que habla el lenguaje de la moda según Diesel. Pipe es una familia de lámparas de pie y de mesa, ambientables solas o en composiciones múltiples, para iluminar, caracterizar y también definir un espacio, gracias al tamaño y a la cálida luz difusa sobre toda la superficie, tanto en los ambientes domésticos como en los colectivos. La textura irregular del lino bruto, en versión blanqueada o caracterizada por una serigrafía matérica, se convierte en decoración luminosa, añadiendo una emoción ulterior al tejido y revolucionando la tradicional lámpara con pantalla.







Pipe



PIPE	LAMPADINE / BULBS								
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	220 / 240V		120V		CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
				HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.		
Tavolo / table	Ø 49 h. 53 cm	Ø 19 1/4" h. 20 5/8"			1 x max 20W		1 x max 20W	IP 20	A+, A
Terra / floor, grande	Ø 59 h. 183 cm	Ø 23 1/4" h. 71 7/8"	●	2 x 150W		2 x 150W		IP 20	C
Terra / floor, media	Ø 72 h. 149 cm	Ø 28 1/2" h. 58 1/2"	●	2 x 150W		2 x 150W		IP 20	C

FINITURE / FINISHES	
MATERIALE / MATERIAL	lino naturale tinto, PVC e metallo verniciato / dyed natural linen, PVC and coated metal
COLORI / COLOURS	bianco, nero / white, black
NOTE / NOTES	LED Retrofit solo per versione tavolo / LED Retrofit table version only



PIPE TAVOLO BIANCO



PIPE TAVOLO NERO



PIPE TERRA MEDIA BIANCO



PIPE TERRA MEDIA NERO



PIPE TERRA GRANDE BIANCO



PIPE TERRA GRANDE NERO

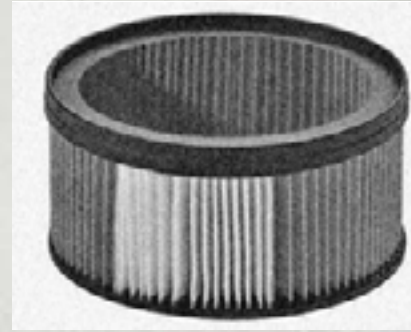




Pylon

I
T^A

Pylon prende il nome dalla base in metallo, con finitura gofrata e materica, ispirata alla visione di un traliccio elettrico in un paesaggio industriale, ma aggiunge a questa citazione un tocco speciale di moda e sartorialità, abbinandovi un diffusore in lino di color avorio accoppiato a PVC che caratterizza in maniera inconfondibile la personalità di questa lampada. Il tessuto in puro lino – con trama e ordito volutamente irregolari, poi tinto e sottoposto a trattamento anti-sfilo – viene modellato come un abito sul corpo del diffusore con pieghe plissettate artigianalmente che gli conferiscono una forma tridimensionale, ricordo di un filtro industriale o un elemento di una turbina. Concepita dal Diesel Creative Team e realizzata da Foscarini, Pylon è proposta in due versioni abbinabili: da terra – trasformabile anche in lampada da lettura grazie alla regolabilità in altezza – e da sospensione. Caratterizzata da una luminosità calda e morbida, Pylon è perfetta sia in un ambiente intimo, come una camera da letto o uno spazio giorno, sia in diversi ambienti comuni, quali ad esempio un ristorante, un locale pubblico o la hall di un albergo.

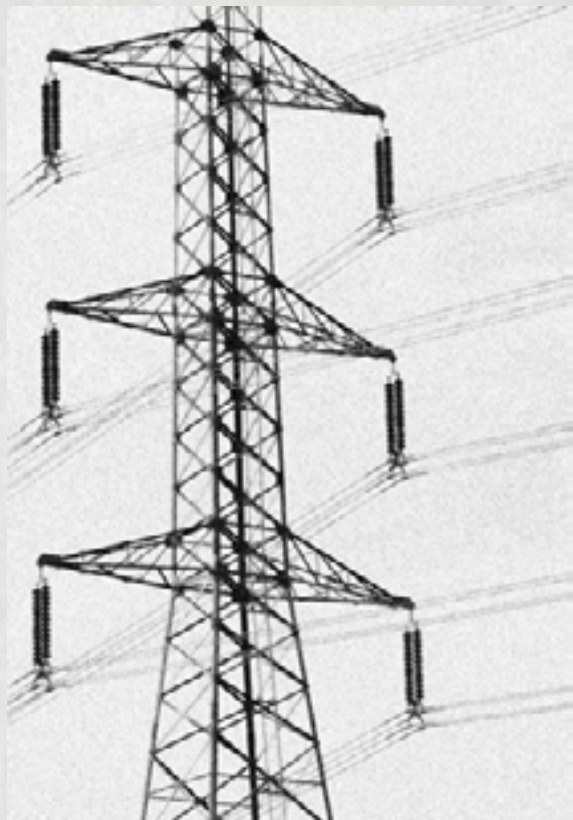


E
N^G

Pylon was named after the metal base, with its embossed textured finish, inspired by the vision of an electric framework in an industrial landscape. It then adds a special touch of fashion and tailoring to this image by combining it with a diffuser in ivory tinted linen coupled with PVC that bestows this lamp with an unmistakable personality. The pure linen fabric – with a purposely uneven weft and warp, dyed and treated against fraying – is moulded like a dress onto the body of the diffuser with hand-pleated folds which give it a 3D shape, recalling an industrial filter or part of a turbine. Designed by the Diesel Creative Team and produced by Foscarini, Pylon is available in two matching versions: floor lamp – which can also be turned into a reading lamp since it is height-adjustable – and suspension lamp. Characterised by its warm and soft luminosity, Pylon is perfect both in a more intimate setting, such as a bedroom or living room, as well as in different communal areas, such as restaurants, public houses or a hotel lobby.

D
E^U

Ihren Namen verdankt die Leuchte Pylon ihrem rauen und grob wirkenden Metallgestell, dessen Form an einen Strommasten in einem Industriegebiet erinnert. Der elfenbeinfarbene Schirm aus Leinen kombiniert mit PVC verweist im Kontrast dazu auf die Welt der Mode und Kleider und verleiht der Leuchte ihren unverwechselbaren Charme. Der reine Leinenstoff, dessen handgewobene Schuss- und Kettfäden bewusst unregelmäßig gehaltene Muster zeichnen, wird gefärbt, gegen Ausfransen geschützt und wie ein Kleid auf dem Diffusor drapiert. Darüber hinaus wird er von Hand plissiert, um ihn dreidimensional wirken zu lassen, ähnlich einem Industriefilter oder einem Turbinenbauteil. Die vom Diesel Creative Team entworfene und von Foscarini realisierte Leuchte ist in zwei miteinander kombinierbaren Ausführungen erhältlich: als Bodenleuchte – und damit dank höhenverstellbarem Schaft auch als Leseleuchte – und als Hängeleuchte. Ihr warmes und weiches Licht macht Pylon ideal für den Einsatz sowohl im privaten Kontext, wie im Schlaf- oder Wohnzimmer, als auch in öffentlichen Bereichen, wie beispielsweise in einem Restaurant, einem Lokal oder einer Hotelhalle.



F
R^A

Pylon tire son nom de la base en métal, à la finition gaufrée et texturée, inspirée d'un pylône électrique dans un paysage industriel, mais ajoute également une touche mode et haute couture avec son diffuseur en lin couleur ivoire associé à un PVC, qui caractérise indiscutablement la personnalité de cette lampe. Le tissu en pur lin – aux fils de trame et de chaîne volontairement irréguliers, teint et soumis à un traitement anti-éfilage – est modelé de façon artisanale comme un vêtement sur le corps du diffuseur pour lui donner un effet plissé tridimensionnel, évoquant un filtre industriel ou un élément de turbine. Conçue par le Diesel Creative Team et réalisée par Foscarini, Pylon existe en deux versions coordonnables : sur pied – transformable en lampe de lecture grâce à la possibilité de réglage en hauteur – et lampe à suspension. Caractérisée par une lumière chaude et douce, Pylon se prête à une installation dans des contextes intimes, comme une chambre à coucher ou un salon, mais aussi à différents espaces publics, tels que les restaurants, les bars, les cafés, etc. ou les halls d'hôtel.

E
S^P

Pylon toma el nombre de la base de metal, con acabado gofrado y matérico, inspirado en la visión de un enrejado eléctrico en un paisaje industrial, pero añade a esta referencia un toque especial de moda y sastrería, combinando un difusor en lino de color marfil asociado con PVC, que caracteriza de forma inequívoca la personalidad de esta lámpara. La tela en puro lino – con malla y urdimbre intencionadamente irregulares, teñida luego y sometida a un tratamiento para evitar que se deshile – se modela como un vestido sobre el cuerpo del difusor, con pliegues plisados de forma artesanal que le otorgan una forma tridimensional, recuerdo de un filtro industrial o un elemento de una turbina. Creada por el Diesel Creative Team y realizada por Foscarini, Pylon se propone en dos versiones que se combinan: de pie – transformable también en lámpara de lectura gracias a la regulabilidad en altura – y de suspensión. Caracterizada por una luminosidad cálida y suave, Pylon es perfecta tanto en un ambiente íntimo, por ejemplo un dormitorio o un espacio de día, como en diversos ambientes comunes, por ejemplo un restaurante, un local público o el vestíbulo de un albergue.



Pylon



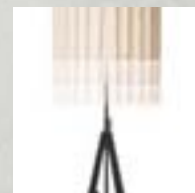
					LAMPADINE / BULBS			
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	220 / 240V	120 / 277V		CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Terra / floor	Ø 54 h.131/165 cm	Ø 21 1/2 h. 51 1/2"- 64 15/16"	●	HALO. 1 x 116W	LED / FLUO. 1 x 100W		IP 20	C
Sospensione / suspension	Ø 54 h. 44 cm	Ø 21 1/2" h. 17 1/4"		HALO. 1 x 116W 1 x max 25W	LED / FLUO. 1 x 100W 1 x max 26W		IP 20	A+, A, B, C
FINITURE / FINISHES								
MATERIALE / MATERIAL	lino tinto, PVC e acciaio verniciato / dyed linen, PVC and varnished steel							
COLORI / COLOURS	avorio / ivory							
NOTE / NOTES	terra / floor: stelo estensibile / extendable stem LED Retrofit solo per sospensione / LED Retrofit suspension only							



PYLON TERRA



PYLON SOSPENSIONE



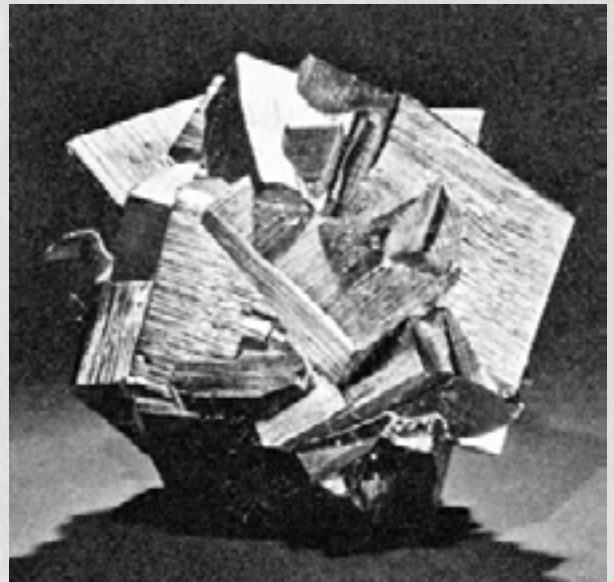


Rock

I^TA Come una roccia vulcanica che spaccandosi rivela un gioiello al proprio interno, Rock gioca sulla sorpresa e sui contrasti. Misteriosa e rigorosa fuori, brillante e cangiante dentro. Nella versione scura è ruvida all'esterno, mentre è lucida, liscia e madreperlata all'interno. La versione bianca acquista nuova personalità per diverse destinazioni d'uso, una pietra preziosa che mette in particolare evidenza le sfaccettature asimmetriche, sviluppate secondo una logica casuale. All'interno, i raggi luminosi si riflettono come in un cristallo, con un effetto sorprendente e indimenticabile. La nuova finitura oro, calda e brillante, simile a una gigantesca pepita d'oro appena estratta, accentua il contrasto fra la ruvida rocciosità della superficie esterna e la preziosa luminosità dell'interno. In tutte le versioni, Rock è un oggetto che non passa inosservato da ogni punto di vista. Nella versione a sospensione la sua luce si focalizza sullo spazio sottostante, mentre la versione da terra, dalle proporzioni sorprendenti, consente di direzionare il fascio luminoso, utilizzabile sia da lettura che per proiettare la luce verso l'alto. Rock è un pezzo forte dell'arredo collettivo o domestico. Da sola o in gruppo, la sua presenza è sempre da protagonista, mai invadente e mai eccessiva.

E^NG Like a volcanic rock that when it breaks apart reveals a jewel within, Rock is an interplay of surprises and contrasts. Mysterious and severe outside, diamond-bright and iridescent inside. Outside, the dark version is rough, whilst inside, it shimmers, smooth and mother-of-pearl-covered. The white version assumes a new personality to fit in with each different use, a precious stone that highlights in particular its asymmetric facets, evolved according to a casual logic. They reflect the light's rays in the internal surface as in a crystal, producing a surprising and unforgettable effect. The new warm and bright gold finish, which is similar to a giant freshly-mined gold nugget, accentuates the contrast between the rough rockiness of the external surface and the precious brightness within. This is an object that does not go unnoticed from any point of view. The suspension version focuses its light on the space below, while the floor version, of surprising proportions, can focus its light band to function as a reading lamp as well as casting light upwards. Rock is a striking component of public or domestic furnishing. Its light focuses on the space below, highlighting it. Whether alone or in a group, it is always a protagonist, but its presence is never invasive or excessive.

D^EU Wie ein vulkanischer Felsblock, der zerbricht und in seinem Inneren einen hellen, funkelnden Kristall beherbergt, spielt Rock mit Überraschungseffekten und Kontrasten. Außen geheimnisvoll und streng, innen leuchtend und schillernd. In der schwarzen Variante ist die Außenseite rau, innen ist die Leuchte hingegen glänzend, glatt und perlmuttfarben. Die Ausführung in weiß zeigt eine ganz neue Persönlichkeit und kann für verschiedene Zwecke eingesetzt werden. Sie erinnert an einen Edelstein, der seine asymmetrischen Facetten, deren Anordnung sich auf keine bestimmte Logik stützt, besonders deutlich in den Vordergrund stellt. Die innen liegende Oberfläche reflektiert die Lichtstrahlen wie ein Kristall und erzeugt einen überraschenden und unvergesslichen Effekt. In ihrer neuen Ausführung mit goldfarbener Oberflächenbearbeitung, leuchtend und strahlend, erinnert die Leuchte an einen gewaltigen, eben erst geborgenen Goldklumpen, der den Kontrast zwischen der rauen, felsblockartigen Außenseite und dem elegant leuchtenden Inneren noch mehr betont. Rock ist ein Objekt, das in allen Ausführungen und aus jedem Blickwinkel ins Auge sticht. Das Licht der Hängeleuchte Rock strahlt konzentriert auf den darunter liegenden Bereich, während sich der Lichtstrahl der Bodenleuchte, deren Maße imposant sind, individuell einstellen lässt. So kann die Bodenleuchte als Leselampe verwendet werden oder das Licht kann an die Decke gestrahlt werden. Rock ist ein starkes Einzelstück für die Einrichtung sowohl privater als auch öffentlicher Bereiche. Allein oder in der Gruppe – sie ist stets der Protagonist, ohne jemals aufdringlich oder übertrieben zu wirken.



F^RA Comme une roche volcanique qui, en se cassant, révèle un bijou en son sein, Rock joue sur la surprise et sur les contrastes. Mystérieuse et stricte à l'extérieur, brillante et changeante à l'intérieur. Dans la version sombre, elle est rugueuse à l'extérieur, tandis qu'elle est brillante, lisse et nacrée à l'intérieur. La version blanche acquiert une nouvelle personnalité en fonction des utilisations, une pierre précieuse qui met particulièrement en évidence les facettes asymétriques, développées selon une logique aléatoire. Les rayons lumineux se reflètent sur la surface interne comme dans un cristal, avec un effet surprenant et inoubliable. Dans la version enrichie de la nouvelle finition or, chaude et brillante, semblable à une gigantesque pépite d'or qui vient d'être extraite, elle accentue le contraste entre la rugosité rocheuse de la surface extérieure et la précieuse luminosité de l'intérieur. Toutes versions confondues, Rock est un objet qui ne passe pas inaperçu à tous les égards.

Dans la version à suspension, sa lumière se focalise sur l'espace situé au-dessous, tandis que la version de terre, aux proportions surprenantes, permet de diriger le faisceau lumineux, utilisable aussi bien pour la lecture que pour projeter la lumière vers le haut. Rock est une pièce éclatante du décor de collectivités ou domestique. Seule ou en groupe elle est toujours protagoniste sans être excessive ou indiscret.

E^SP Como una roca volcánica que al romperse revela una joya en su interior, Rock juega con la sorpresa y con los contrastes. Misteriosa y rigurosa fuera, brillante y cambiante dentro. En la versión oscura, es rugosa fuera, mientras es brillante, lisa y de nácar por dentro. La versión blanca adquiere nueva personalidad para diversos usos, una piedra preciosa que resalta de forma particular las facetas asimétricas, desarrolladas según una lógica casual. En la superficie interna se reflejan los rayos luminosos como en un cristal, con un efecto sorprendente e inolvidable. En el nuevo acabado dorado, cálido y brillante, similar a una gigantesca pepita de oro apenas extraída, intensifica el contraste entre la rugosa rocosidad de la superficie externa y la preciosa luminosidad del interior. Un objeto que no pasa desapercibido desde cualquier punto de vista. En la versión de suspensión, su luz se focaliza sobre el espacio inferior, mientras la versión de pie, de proporciones sorprendentes, permite dirigir el haz luminoso, utilizable tanto de lectura como para proyectar la luz hacia arriba. Rock es una pieza fuerte de la decoración colectiva o doméstica. Sola o en grupo, su presencia es siempre de protagonista, nunca invasiva y nunca excesiva. En la versión de suspensión, su luz se focaliza sobre el espacio inferior, mientras la versión de pie, de proporciones sorprendentes, permite dirigir el haz luminoso, utilizable tanto de lectura como para proyectar la luz hacia arriba. Rock es una pieza fuerte de la decoración colectiva o doméstica. Sola o en grupo, su presencia es siempre de protagonista, nunca invasiva y nunca excesiva.







Rock



ROCK	LAMPADINE / BULBS					
			220 / 240V	120V		
	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	LED / FLUO.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Terra / floor	Ø 50 h. 182 cm	Ø 16 1/2" h. 71 7/8"	1 x max 23W	1 x max 23W	IP 20	A+, A
Sospensione / suspension	Ø 50 h. 38 cm	Ø 19 9/16" h. 14 7/8"	1 x max 23W	1 x max 23W	IP 20, RoHS, CE, ENEC	A+, A
FINITURE / FINISHES						
MATERIALE / MATERIAL	ABS-policarbonato stampato e verniciato. Rock terra: metallo verniciato e nylon / Moulded coated ABS + polycarbonate. Rock floor: lacquered metal and nylon					
COLORI / COLOURS	marrone, bianco, oro / brown, white, gold					



ROCK TERRA MARRONE



ROCK TERRA BIANCO



ROCK TERRA ORO



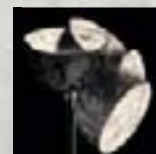
ROCK SOSPENSIONE MARRONE



ROCK SOSPENSIONE BIANCO



ROCK SOSPENSIONE ORO





Soft Power

I^TA Una lampada giovane, informale e irresistibile, da usare tutti i giorni e in qualsiasi situazione, come i propri jeans preferiti: Soft Power. La sua forma è semplice, compatta e funzionale, il suo materiale è simile al tessuto Denim lavato, ma più soffice e leggero, per vestire alla perfezione il corpo e il cappello della lampada. La doppia cucitura, la texture del tessuto stampato e i due colori proposti, azzurro e nero, ricordano già a prima vista il mondo dei jeans. Soffice e funzionale è la sua luminosità, diffusa nell'ambiente ed allo stesso tempo proiettata sul piano d'appoggio. Due anche le misure: piccola e grande, per sintonizzarsi con ogni situazione d'arredo e d'utilizzo.

E^NG A young, informal and irresistible lamp, for everyday use and any setting whatsoever, just like your favourite pair of jeans: Soft Power. It features a simple, compact and functional shape, and its material is similar to washed Denim, but softer and lighter, to dress the body and hat of the lamp to perfection. The double seam, the texture of the printed fabric and the two colours available, azure blue and black, recall the world of jeans. Affording soft and functional luminosity, which is diffused across the setting and concurrently projected onto the resting surface. Available in two sizes: small and large, to blend in seamlessly with any interior décor and accommodate any usage requirements.

D^EU Soft Power ist eine jugendliche, informelle und unwiderstehliche Leuchte, die, wie die Lieblingsjeans, für jeden Tag und in allen Situationen passend ist. Ihre Form ist einfach, kompakt und funktionell, ihr Material gleicht gewaschenem Denim, ist aber weicher und leichter, um den Körper und den Lampenschirm der Leuchte perfekt zu umhüllen. Die Doppelnaht, die Textur des bedruckten Stoffes und die zwei angebotenen Farben – Hellblau und Schwarz – lassen auf den ersten Blick an die Welt der Jeansmode denken. Ihr im Raum diffus wirkendes Licht ist weich und funktionell und wird zugleich auf die Auflagefläche projiziert. Sie ist in zwei Größen erhältlich und passt sich an jeden Einrichtungsstil und jedem Zweck an.



F^RA Une lampe jeune, informelle et irrésistible, à utiliser tous les jours et dans n'importe quelle situation, un peu comme son jean préféré. Voici Soft Power, une formule simple, compacte et fonctionnelle, dont le matériau rappelle le denim lavé, mais plus souple et plus léger, pour habiller à la perfection le corps et le chapeau de la lampe. La double couture, la texture du tissu imprimé et les deux coloris proposés, bleu et noir, évoquent dès le premier regard le monde du jean. L'éclairage, doux et fonctionnel, est à la fois diffus dans l'espace et projeté sur le plan d'appui. Deux tailles (petite et grande) permettent une adaptation à tous les contextes de décoration et d'utilisation.

E^SP Una lámpara joven, informal e irresistible, para un uso diario y en cualquier situación, como los propios vaqueros preferidos: Soft Power. Su forma es sencilla, compacta y funcional, su material es similar al tejido vaquero lavado, pero más suave y ligero, para vestir de forma perfecta la estructura y el difusor de la lámpara. La doble costura, la textura del tejido estampado y los dos colores propuestos, azul y negro, evocan de inmediato el mundo de los vaqueros. Su luminosidad es suave y funcional, difusa en el ambiente y al mismo tiempo proyectada en la superficie de apoyo. Dos son las medidas: pequeña y grande, para sintonizarse con cualquier tipo de decoración y de utilización.



Soft Power



SOFT POWER

Tavolo / table, grande

MISURE CM

Ø 41 h. 42 cm

DIMENSIONS INCHES

Ø 16 1/8" h. 16 3/8"

Tavolo / table, piccola

Ø 28 h. 29 cm

Ø 11 1/8" h. 11 1/2"

LAMPADINE / BULBS

220 / 240V

120V

HALO.

LED / FLUO.

1 x 77W

1 x max 20W

HALO.

LED / FLUO.

1 x 75W

1 x max 20W

CERTIFICATIONS

IP 20

ENERGY CLASS

A+, A, B, C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

cotone stampato, policarbonato e metallo verniciato / printed cotton, polycarbonate and coated metal

COLORI / COLOURS

azzurro, nero / light blue, black



SOFT POWER TAVOLO GRANDE AZZURRO



SOFT POWER TAVOLO GRANDE NERO



SOFT POWER TAVOLO PICCOLA AZZURRO



SOFT POWER TAVOLO PICCOLA NERO





Tool

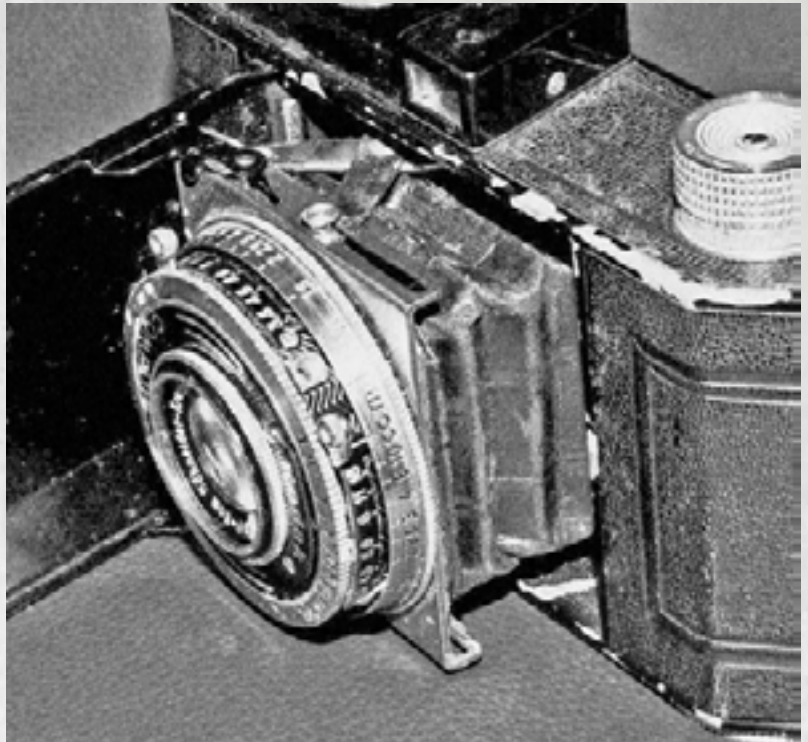
I^TA Tool accende l'atmosfera rudemente vintage delle officine e delle fabbriche, con forme e materiali ispirati al fascino della tecnologia al suo stato grezzo. Questa lampada è infatti realizzata con un corpo unico in gomma, che ricorda nella forma uno stampo da fonderia o un elemento meccanico realizzato al tornio. L'impressione è quella di un oggetto appena uscito dalla catena di produzione per essere inserito in un ambiente domestico che rompe i luoghi comuni sul design e sull'estetica. Due le versioni a sospensione, grande e piccola. L'illuminazione è concentrata e diretta, da autentico attrezzo per l'illuminazione, come dice il nome stesso della lampada.

E^NG Tool lights up the rough vintage environment of factories and workshops with shapes and materials derived from technological charisma in its raw state. This lamp has been designed with a single rubber body, its form reminiscent of a foundry mould or an engineering element straight from the lathe. The impression produced is of an object which is fresh off the assembly line and destined for a home environment which breaks with design and aesthetic conventions. The hanging lamp has two versions, large and small. The light produced is focused and direct, a true lighting tool, just as the name suggests.

D^EU Die Leuchte Tool, deren Formen und Materialien sich an Technologien in ihrem Rohzustand orientieren, erleuchtet mit ihrem Erscheinungsbild die raue Vintage- Atmosphäre der Werkstätten und Fabriken. Die Leuchte besteht aus einem einzigen Leuchtkörper aus Gummi, dessen Form an ein Werkzeug aus einer Gießerei oder an ein mechanisches, auf der Drehbank hergestelltes Element erinnert. Man hat den Eindruck, dass es sich um ein soeben vom Fließband kommendes Objekt handelt, welches nun in ein privates Ambiente eingeführt wird, um hier mit allen Klischees von Design und Ästhetik zu brechen. Tool ist als Hängeleuchte in zwei Ausführungen – einer großen und einer kleinen Variante – erhältlich. Der Lichtstrahl ist gebündelt und direkt – so wie es sich für ein regelrechtes Beleuchtungsgerät – wie der Name schon sagt – gehört.

F^RA Tool met en lumière l'atmosphère rudement vintage des ateliers et des usines, avec des formes et des matériaux inspirés du charme de la technologie à son état brut. Cette lampe est en effet composée d'un corps unique en caoutchouc, qui rappelle dans sa forme un moule de fonderie ou un élément mécanique usiné au tour. L'impression est celle d'un objet à peine sorti de la chaîne de production pour être inséré dans un environnement domestique rompant avec les lieux communs sur le design et l'esthétique. Il existe deux versions à suspension, une grande et une petite. L'éclairage est concentré et direct, un véritable outil d'éclairage, comme l'indique le nom même de la lampe.

E^SP Tool enciende la atmósfera típica vintage de los talleres y de las fábricas, con formas y materiales inspirados en el encanto de la tecnología en su estado más puro. Esta lámpara está realizada en efecto con un cuerpo único de goma, que recuerda en la forma un molde de fundición o un elemento mecánico realizado con el tornio. La impresión es la de un objeto que acaba de salir de la cadena de producción para ser introducido en un ambiente doméstico que rompe los tópicos en el diseño y en la estética. Existen dos versiones a suspensión, grande y pequeña. La iluminación es concentrada y directa, de auténtico instrumento para la iluminación, como dice el propio nombre de la lámpara.







Tool



TOOL

LAMPADINE / BULBS

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	220 / 240V		120V		CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
			LED	HALO.	HALO.	LED		
Sospensione / suspension, grande	Ø 37 h. 28 cm	Ø 14 1/2" h. 11 1/16"		1 x 60W	1 x 40W		IP 20 	C
Sospensione / suspension, piccola	Ø 13 h. 11 cm	Ø 5 1/16" h. 4 1/4"	1 x max 4W	1 x 35W	1 x 20W	1 x max 4W	IP 20 	A++, A+, A, B, C

FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

poliuretano colorato e alluminio / colored polyurethane and aluminium

COLORI / COLOURS

nero / black

NOTE / NOTES

LED Retrofit solo per sospensione piccola / LED Retrofit suspension small only



TOOL SOSPENSIONE GRANDE



TOOL SOSPENSIONE PICCOLA



Composizioni multiple / Multiple compositions

I^TA Una soluzione tecnica che coniuga funzionalità e armonia del segno: i rosone multipli di Foscarini permettono di creare composizioni di grande effetto, mettendo insieme fino a nove sospensioni. Nel rosone tondo le lampade sono posizionabili su diverse altezze a formare una cascata luminosa. Il rosone lineare è disponibile in due misure - da 90 o 135 cm (35 7/16" o 53 5/32") - ed è utilizzabile da solo o ripetuto in sequenza, per creare file più o meno lunghe.

E^NG A technical solution combining practicality and harmony of form. Foscarini's multiple rosettes give you the chance to create large effect compositions of up to nine hanging lamps. In the round rosette lamps can be positioned at different heights to make a light waterfall. Linear rosettes are available in two sizes - 90 or 135 cm (35 7/16" or 53 5/32") - and can be used alone or in sequence to create rows of various lengths.

D^EU Runde und lineare Bündelhalter - News Foscarini Eine ästhetische und funktionelle Lösung: Die Bündelhalter von Foscarini ermöglichen effektvolle Zusammenstellungen von bis zu neun Hängeleuchten. Am runden Bündelhalter können die Leuchten in unterschiedlichen Höhen angebracht und so zu hellen Lichtkaskaden angeordnet werden. Der lineare Bündelhalter ist in zwei Größen erhältlich - mit 90 oder 135 cm Länge (35 7/16" oder 53 5/32") - und kann allein oder in Serie verwendet werden, um kürzere oder längere Reihen zu bilden.

F^RA Une solution technique qui allie fonctionnalité et harmonie du design. Les caches multiples de Foscarini permettent de créer des compositions d'un grand effet, avec la possibilité d'associer jusqu'à neuf suspensions. Avec le cache rond, les lampes peuvent être positionnées à différentes hauteurs et former ainsi une cascade lumineuse. Le cache linéaire est quant à lui disponible en deux dimensions - 90 ou 135 cm (35 7/16" ou 53 5/32") - et peut être utilisé seul ou en série, pour créer des files de lampes plus ou moins longues.

E^SP Una solución técnica que combina funcionalidad y armonía en el rasgo: los florones múltiples de Foscarini permiten crear composiciones de gran efecto, uniendo hasta nueve suspensiones. En el florón redondo las lámparas se colocan en diversas alturas formando una cascada luminosa. El florón lineal se encuentra disponible en dos medidas, de 90 o 135 cm, y se puede utilizar sólo o repetido en secuencia, para crear filas más o menos largas.

CAGE PICCOLA



CAGE MIC



CAGE MIC



FORK PICCOLA



GLASS DROP



GLASS DROP



GASK



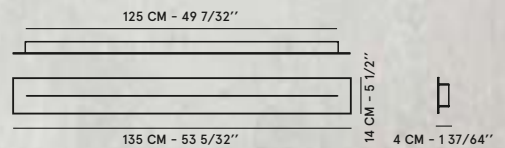
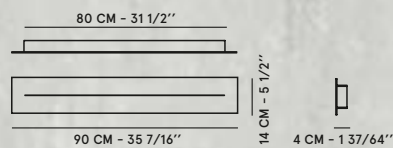
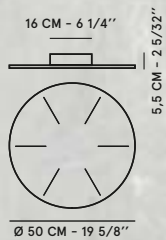
TOOL



MYSTERIO



METAL GLASS



Kit Decentramento / Decentralization kit

ITA I kit di decentramento Foscarini offrono un'ampia gamma di sistemi di decentralizzazione delle sospensioni, per risolvere ogni tipo di esigenza, dall'uso domestico agli ambienti pubblici. Molteplici soluzioni per assecondare diverse necessità di decentramento: con cavo elettrico e d'acciaio, con cavo elettrico unico e autoportante o con più lampade nello stesso rosone.

ENG Foscarini decentralisation kits offer a broad range of decentralisation systems for suspensions, to accommodate all requirements, from domestic use to public settings. Multiple solutions to satisfy various different decentralisation requirements: with both power and steel cable, with single load-bearing power cable or with several lamps in the same canopy.

DEU Die Sets zur Dezentralisierung von Foscarini bieten eine große Vielfalt von Systemen für die Dezentralisierung von Hängeleuchten, um allen Anforderungen sowohl im privaten als auch im öffentlichen Bereich entsprechen zu können. Zahlreiche Varianten für verschiedene Dezentralisierungsarten: Mit Strom- und Stahlkabel, einfachem selbsttragendem Elektrokabel oder mit mehreren Leuchten an einem Baldachin.

FRA Les kits de décentralisation Foscarini offrent une vaste gamme de systèmes de décentralisation des suspensions afin de satisfaire toutes les exigences, de l'utilisation domestique aux lieux publics. De nombreuses solutions permettent de répondre aux différents besoins de décentralisation : avec câble électrique et fil d'acier, avec câble électrique simple et autoporteur ou avec plusieurs lampes sur le même cache-piton.

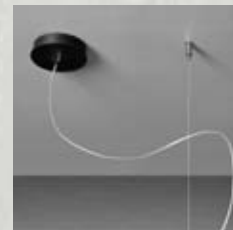
ESP El kit de descentralización Foscarini ofrece una amplia gama de sistemas de descentralización de las suspensiones, para resolver toda clase de exigencias, del uso doméstico a los ambientes públicos. Múltiples soluciones para satisfacer diversas necesidades de descentralización: con cable eléctrico y de acero, con cable eléctrico único y autoportante o con diversas lámparas en el mismo florón.



KIT B

ITA: Decentramento per funi d'acciaio, comprende 3 reggifuni.
 ENG: Decentralization for steel cables includes 3 steel cable supports.
 DEU: Baldachin-Dezentralisierungssatz für Stahlseile umfasst 3 Seilhalterungen.
 FRA: Décentralisation des câbles en acier, incluant 3 fixations pour câble en acier.
 ESP: Descentralización para cables de acero incluye 3 soportes para cables de acero.

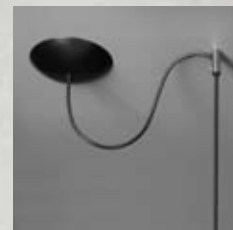
Per i modelli / For the models / Bei Modellen / Pour les modèles / Para los modelos:
 Bell - Cage grande-piccola - Crash - Fork - Gask - Glass Drop - Metal Glass - Pylon



KIT C

ITA: Decentramento per cavo di alimentazione autoportante
 ENG: Decentralization for power cable
 DEU: Baldachin-Dezentralisierungssatz für selbsttragendem Stromkabel
 FRA : décentralisation pour câble d'alimentation porteur
 ESP: descentralización para cable de alimentación autoportante

Per i modelli / For the models / Bei Modellen / Pour les modèles / Para los modelos:
 Cage Mic - Drumbox - Fork XL - Mysterio - Rock - Tool





KIT F

ITA: Decentramento per funi acciaio con rosone, comprende 3 reggifuni e un rosone bianco
 ENG: Decentralization for steel cables, includes 3 steel cable supports and a white canopy
 DEU: Baldachin-Dezentralisierungssatz für Stahlseile umfasst 3 Seilhalterungen und ein
 FRA: Décentralisation des câbles en acier, incluant 3 fixations pour câble en acier et un cache-piton blanc
 ESP: descentralización para cables de acero, incluye 3 soportes para cables de acero y un florón blanco

Per i modelli / For the models / Bei Modellen / Pour les modèles / Para los modelos:
 Bell - Cage grande-piccola - Crash - Fork - Gask - Glass Drop - Metal Glass - Pylon



KIT M

ITA: Rosone per decentramento elettrico (fino a 4 lampade)
 ENG: Canopy electrical decentralization (up to 4 lamps)
 DEU: Baldachin elektrische Dezentralisierung (bis zu 4 Leuchten)
 FRA: Cache-piton pour décentralisation électrique (jusqu'à 4 suspensions)
 ESP: Florón de descentralización eléctrica (hasta 4 lámparas)

Per i modelli / For the models / Bei Modellen / Pour les modèles / Para los modelos:
 Bell - Cage grande-piccola-Mic - Crash - Drumbox - Fork-XL - Gask - Glas - Glass Drop - Metal Glass - Mysterio - Rock - Tool - Pylon



Legenda

Key

Zeichenerklärung

Légende

Leyenda



1. CSQ-IQNET

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda FOSCARINI attua un sistema di gestione della qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001:2008, per garantire un elevato standard qualitativo nella progettazione, sviluppo, fabbricazione e commercializzazione dei propri prodotti.

2. CSQ ECO

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda Foscarini attua un sistema di gestione ambientale conforme alla normativa UNI-EN ISO 14001:2004 per garantire l'impegno dell'azienda ad operare nel rispetto dell'ambiente e con l'obiettivo continuo di ridurre l'impatto delle proprie attività.

3. ENEC

Il marchio ENEC (Certificazione Elettrica relativa alle Norme Europee) è un marchio volontario rilasciato da enti terzi. Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalla norma EN 60598 ed è progettato e realizzato in aziende il cui sistema di gestione della qualità soddisfa i requisiti della norma UNI EN ISO 9001.

4. Classe I

Apparecchio in classe I: è obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).

5. cULus

Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalle normative nordamericane, viene rilasciato dall'UL, organizzazione indipendente leader nel settore della certificazione di sicurezza dei prodotti destinati al mercato Nordamericano.

6. CCC

Il Certificato Cinese Obbligatorio (China Compulsory Certificate - CCC) certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalle normative cinesi.

7. CLASSE II

Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa unicamente sul doppio isolamento e/o isolamento rinforzato in ogni parte e senza dispositivo di messa a terra.

8. GRADO DI PROTEZIONE IP

IP20: apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12mm e non protetto nei confronti dei liquidi.

9. CLASSI DI EFFICIENZA ENERGETICA

Le classi di efficienza energetica degli apparecchi luminosi, definite dal reg. UE n.874/2012, sono determinate in base all'Indice di Efficienza Energetica (IEE) e spaziano in un intervallo compreso tra A++ (efficienza massima) ed E (efficienza minima).

10. LED RETROFIT

Identifica la possibilità di utilizzare una lampadina LED retrofit standard comunemente disponibile sul mercato.

1. CSQ-IQNET

The CSQ-IQNET label is valid all over the world. It certifies that FOSCARINI runs a quality management system which complies with the UNI EN ISO 9001:2008 standard, to guarantee a high quality level for what concerns project, development, production and distribution of its products.

2. CSQ ECO

This label is valid all over the world. It certifies that FOSCARINI runs an environmental management system which complies with the UNI EN ISO 14001:2004 standard in order to guarantee company's commitment to continual improvement of its environmental performances.

3. ENEC

The label ENEC (Electrical Certification concerning European Standard) is a voluntary label granted by third organizations. It certifies that a product complies with the EN 60598 standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9000 quality control system.

4. CLASSE I

Class I luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).

5. cULus

Certifies that the product is conform to the North American standards, and is issued by UL, independent organisation leader in the field of products safety certification for the North American market.

6. CCC

The China Compulsory Certificate mark certifies that the product is conform to the Chinese standards

7. CLASSE II

Light fittings whose safety is guaranteed only by the double and/or reinforced insulation of all parts, with no earth.

8. IP PROTECTION DEGREE

IP20: protected against the penetration of solid objects greater than 12 mm and non protected against liquids.

9. ENERGY EFFICIENCY CLASSES

The energy efficiency classes for light appliances set out by EU regulation no. 874/2012 are calculated on the basis of the Energy Efficiency Index (EEI) and range between A++ (maximum efficiency) and E (minimum efficiency).

10. LED RETROFIT

It marks the possibility of using a standard retrofit LED bulb available on the market.

1. CSQ-IQNET

Das CSQ-IQNET Prüfzeichen ist weltweit anerkannt und zertifiziert, daß FOSCARINI ein der Norm UNI EN ISO 9001:2008 entsprechendes Qualitätssystem anwendet, um ein hohes Qualitätsniveau in Hinblick auf Planung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb der eigenen Produkte zu gewährleisten.

2. CSQ ECO

Das Prüfzeichen ist weltweit anerkannt und zertifiziert, daß FOSCARINI ein der Norm UNI EN ISO 14001:2004 entsprechendes Umweltmanagementsystem anwendet, um die betriebliche Verpflichtung zum Umweltschutz, mit dem Ziel der stetigen Verbesserung ihrer Umweltleistungen zu be.

3. ENEC

Das Prüfzeichen ENEC

(Elektrische Zertifizierung in Bezug auf die Europäischen Normen) ist eine freiwillige Zertifizierung die von Dritten gewährt wird. Es zertifiziert, dass ein Produkt den Vorgaben der EN 60598 Norm entspricht und von Firmen entwickelt und hergestellt wird, deren Qualitätsmanagement den Normen UNI EN ISO 9000 entspricht..

4. Klasse I

Alle berührbaren Metallteile sind elektrisch leitend miteinander verbunden und werden mit dem Netz-Schutzritzer verbunden.

5. cULus

Zertifiziert, dass das Produkt den nordamerikanischen Normen entspricht und wird von UL, einer unabhängigen, im Bereich der Produktsicherheitszertifizierung für den nordamerikanischen Markt führenden Organisation ausgestellt.

6. CCC

Die CCC Zertifizierung (China Compulsory Certificate-CCC) zertifiziert, dass das Produkt den chinesischen Normen entspricht.

7. CLASSE II

Bei Leuchten der Klasse II ist der Berührungsschutz durch eine doppelte und /oder verstärkte Schutzisolierung aller spannungführenden Teile gegeben, ohne Erdung.

8. IP SCHUTZGRAD

IP20: Gegen das Eindringen von Festkörpern größer als 12 mm geschützt, ohne Schutz gegen Flüssigkeiten.

9. ENERGIE EFFIZIENZ KLAISEN

Die von der EU-Verordnung 874/2012 definierten Energieeffizienzklassen für Leuchten werden auf Grundlage des Energieeffizienzindex (EEI) ermittelt und reichen von A++ (maximale Effizienz) bis E (geringste Effizienz).

10. LED RETROFIT

Kennzeichnet die Möglichkeit, ein LED Retrofit Leuchtmittel einzusetzen, was auf dem Markt leicht zu finden ist.

1. CSQ-IQNET

Le label CSQ-IQNET est reconnu dans le monde entier et certifie que FOSCARINI met en place un système de gestion de la qualité conforme à la norme UNI EN ISO 9001:2008 pour garantir un niveau de qualité élevé dans l'ensemble de la conception, développement, production et vente de ses appareils d'éclairage.

2. CSQ ECO

Le label est reconnu dans le monde entier et certifie que FOSCARINI met en place un système de management environnemental conforme à la norme UNI EN ISO 14001:2004 pour garantir l'engagement de l'entreprise à agir dans le respect de l'environnement avec le but de réduire constamment l'impacte environnemental de ses activités.

3. ENEC

Le label ENEC (Certification Electrique relative aux Normes Européennes) est volontaire et issu par des établissements tiers. Il certifie qu'un produit est conforme à la norme EN 60598 et qu'il a été conçu et fabriqué par des entreprises dotées d'un système de qualité conforme aux normes UNI EN ISO 9000.

4. Classe I

Il est obligatoire la connexion au conducteur de protection jaune/vert (mise à la terre).

5. cULus

Certifie que le produit est conforme aux normes nordamericaines et est issu par UL, une organisation indépendante leader dans le secteur de la certification de sécurité des produits destinés au marché nordaméricain.

6. CCC

La certification obligatoire de Chine (China Compulsory Certificate-CCC) certifie que le produit répond aux normes chinoises.

7. CLASSE II

Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation de toutes les parties sans dispositif de mise à la terre.

8. DEGRÉ DE PROTECTION IP

IP20: protégé contre la pénétration des corps solides aux dimensions supérieures à 12 mm, sans protection contre les liquides.

9. CLASSES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Les classes d'efficacité énergétique des appareils lumineux, définies par le règlement UE n° 874/2012, sont déterminées en fonction de l'indice d'efficacité énergétique (IEE) et représentent une échelle allant d'A++ (efficacité maximale) à E (efficacité minimale).

10. LED RETROFIT

Identifie la possibilité d'utiliser une ampoule LED retrofit, qui peut être aisément repérée sur le marché.

1. CSQ-IQNET

La marca CSQ-IQNET es válida en todo el mundo y certifica que FOSCARINI tiene un sistema de calidad conforme a la norma UNI EN ISO 9001:2008 para garantizar un elevado nivel de calidad en la proyectación, el desarrollo, la producción y la venta de sus productos.

2. CSQ ECO

La marca es válida en todo el mundo y certifica que FOSCARINI tiene un sistema de gestión ambiental conforme a la norma UNI EN ISO 14001:2004 para garantizar el compromiso de la empresa a trabajar respetando el ambiente y con el objetivo de seguir reduciendo el impacto de sus actividades.

3. ENEC

La marca ENEC (Certificación Electrica relativa a las normas Europeas) es voluntaria y entregada por empresas terceras. Certifica que un producto cumple a la norma EN 60598 y ha sido proyectado y realizado por empresas con un sistema de calidad conforme a las normas UNI EN ISO 9000.

4. Classe I

Aparato en el que: es obligatoria la conexión al conductor de protección Amarillo/verde (toma de tierra).

5. cULus

Certifica que el producto cumple a las normas norteamericanas y es entregado por UL, la mas importante organización independiente de certificación de seguridad de los productos para el mercado estadounidense y canadiense.

6. CCC

El Certificado Chino Obligatorio (China Compulsory Certificate - CCC) certifica que el producto está conforme y respeta los requisitos propuestos por las normas chinas.

7. CLASSE II

Aparatos con protección contra descargas eléctricas basados en un doble aislamiento o un aislamiento reforzado, sin dispositivo de toma de tierra.

8. NIVEL DE PROTECCIÓN IP

IP20: protección contra la penetración de cuerpos sólidos de un tamaño superior a 12 mm, sin protección contra líquidos.

9. CLASES DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

Las clases de eficiencia energética de los aparatos luminosos, definidas por el reglamento UE n.º 874/2012, están determinadas según el Índice de Eficiencia Energética (IEE) y oscilan en un intervalo comprendido entre A++ (eficiencia máxima) y E (eficiencia mínima).

10. LED RETROFIT

Identifica la posibilidad de utilizar una bombilla LED retrofit estándar comúnmente disponible en el mercado.

FOSCARINI SPA

VIA DELLE INDUSTRIE, 27
30020 MARCON / VENEZIA / ITALY
T +39 041 595 3811
F +39 041 595 3820
FOSCARINI@FOSCARINI.COM

PHOTOGRAPHY:

MASSIMO GARDONE / AZIMUT. PHOTO
MARIA GIULIA GIORGIANI
JEREMIAS MORANDELL
ANDREA GARUTI

MADE AND PRINTED IN ITALY BY GRAFICHE GFP.IT

FOSCARINI INC.
17 GREENE STREET
NEW YORK / NY / 10013 / USA
T +1 212 247 2218
F +1 646 545 2564
FOSCARINI.INC@FOSCARINI.COM

FOSCARINI SPAZIO BRERA
VIA FIORI CHIARI, 28
VIA PONTACCIO, 19
20121 MILANO / ITALY
T +39 02 870 71320
SPAZIOBRERA@FOSCARINI.COM

FOSCARINI SPAZIO SOHO
17 GREENE STREET
NEW YORK / NY / 10013 / USA
T +1 212 257 4412
SPAZIOSOHO@FOSCARINI.COM

FOSCARINI.COM

AZIENDA CERTIFICATA
UNI EN ISO 9001
UNI EN ISO 14001





